

可靠 · 走在前

HKCT - Faith · Forerunning

ANNUAL REPORT 2023-24





敬業日新

Conscientia et Innovatio

Conscientious and Innovative



CONTENTS

目錄

04

關於港專 About HKCT

- 06 港專簡介
HKCT Introduction
- 08 管治層的話
Message from Governance

14

教與學 Teaching and Learning

- 16 獲各界信賴 締造無限機遇
Trust from All Sides Generates Abundance of Opportunities
- 26 擁抱網絡科技發展 不斷創先 可靠超前
Embracing Cyber Technology Development and Constantly Striving for Progress
- 31 培育優秀應用型專才 為社會注入新動力
Nurture Top Talents and Bring New Growth Momentum for Society
- 38 砥礪前行 融入國家發展大局
Onwards and Upwards: Integrating into National Development
- 48 統計數字
HKCT Figures
- 50 學生卓越表現名單
HKCT Students Outstanding Performance

66

研究惠社群

Contribute Through Research

76

港專網絡

HKCT Networks

- 78** 僱主網絡
Employer Networks
- 81** 專業學會
Professional Bodies
- 82** 學界聯繫
Academic Connections

86

附錄

Appendices

- 88** 管治團隊
Governance Bodies
- 90** 港專顧問
HKCT Advisors
- 94** 港專校舍及教學中心一覽
HKCT Campuses and Learning Centres

關於 港專

About HKCT



01

港專簡介 HKCT Introduction

香港專業進修學校（港專）為港專機構轄下一所慈善性質的教育機構。港專於1947年創辦，前身為工人夜校，逾75年來一直致力推動「職業專才教育」發展，提供多元化的專業課程，以供不同年齡、界別、階層人士報讀，朝著專業進修大學的方向發展。

港專學院於2014年獲行政長官會同行政會議批准成立，連同政府資助大學，是本港可頒授認可學位的高等教育院校之一。在高等教育方面，港專提供全日制及兼讀制學士學位、高級文憑、應用教育文憑及文憑課程，範疇涵蓋網絡安全、物聯網工程、運動、社會工作、紀律部隊、幼兒教育、旅遊及酒店款待、音樂、設計及媒體、西式

廚藝、語言及傳訊、資訊科技及美容等，以迎合不同學歷成績及興趣的學生需要，同時為有志投身相關行業的學生提供專業知識及實習經驗。

在延續教育方面，港專自1992年起開辦僱員再培訓局（ERB）課程（前為「再培訓計劃」），是首批法定培訓機構之一。秉承職業專才教育先導者的角色，港專擁有強大的僱主網絡，超過20,000間來自不同業界的僱主機構，包括旅遊酒店、飲食、物流、地產、零售、保健及美容業等，已加入港專的僱主網絡，其中逾500間更定期為學生提供實習機會及課程上的支援。



Hong Kong College of Technology (HKCT) is a non-profit-making educational institution under HKCT group. Founded in 1947 as Workers' Night School, HKCT has been dedicated to the development of vocational and professional education for over 75 years. It offers a diverse ranged of vocational-specific programmes catering to individuals of different ages, backgrounds, and social strata, with the aim of progressing towards becoming a leading Vocational and Professional Education and Training (VPET) university.

With the approval of the Hong Kong Chief Executive and the Executive Council, HKCT Institute of Higher Education (the Institute) was established in 2014. Together with all government-subsided universities, the Institute is one of the degree-awarding higher educational institutions in Hong Kong. In the realm of higher education, HKCT offers full-time and part-time programmes leading to bachelor's degrees, higher diplomas, Diploma of Applied Education, and diplomas in various fields. The wide array of programmes caters to the diverse academic achievements and interests of students while providing them with professional

knowledge and internship opportunities for those aspiring to enter related industries. They include Cybersecurity, Industrial Internet of Things (IIoT), Sports, Social Work, Disciplined Services, Early Childhood Education, Tourism and Hospitality, Music, Design and Media, Culinary, Languages and Communication, Information Technology and Beauty, etc.

In the area of further education, HKCT has been offering training courses under the Employees Retraining Board (ERB) since 1992 (formerly under ERB's Employment Retraining Scheme), making it one of the first statutory training institutions. Embracing its roles as a pioneer in vocational and professional education, HKCT has built a strong and extensive network of employers, with over 20,000 employer organisations from various industries, including tourism and hospitality, catering, logistics, real estate, retail, healthcare and beauty. Among these, more than 500 employers regularly provide internship opportunities and curriculum support for students.



港專學院校董會主席的話 Message of the Chairperson, Board of Governors of HKCT Institute of Higher Education

黃友嘉博士，GBS，BBS，JP
港專學院校董會主席
Dr WONG Yau Kar, David, GBS, BBS, JP
Chairperson, Board of Governors,
HKCT Institute of Higher Education



教育是社會進步、民族振興的基石，面對全球經濟轉型，香港與內地職業專才教育愈見蓬勃發展，兩地皆致力於培育具備實務技能和應用知識的人才，以滿足經濟發展的需求。近年，香港特區政府更積極推動應用科學大學的發展，並透過資歷架構和各項政策措施，提升職業專才教育的認受性和質素，鼓勵更多年輕人投身相關行業。

作為紮根香港77年，致力推廣職業專才教育的高教院校，港專矢志發展成為一所應用科學大學，積極開辦及強化切合社會需求的應用型學科，例如網絡空間安全、工業物聯網、社會工作等，以支持政府優化教育，配合國家發展戰略，全方位推進香港成為國際專上教育樞紐和國際高端人才集聚高地，培育及吸引各類人才。過去一年，港專活躍於各個面向的職專工作，由與清華大學蘇州汽車研究院聯合研發信息安全技術設備「雪鴉」2，成功參與中國第40次南極考察任務；參與教育局的職專教育與資歷架構推廣，以至向工聯會的課程改革提供意見等，不論是項目合作，或是對職專教育的推動和具體落實，也能看到港專參與的身影。

我們和政府的合作在多個層面持續並深化。今年一月，港專與香港警察學院簽訂合作備忘錄，攜手推出應用教育文憑「學警預備訓練」課程，為有志投考警隊或其他紀律部隊的人士提供相關的專業知識及基礎訓練。另外，港專與警隊就其他教育培訓進行交流和商討，以提升警務人員的專業素養和技能。港專獲懲教署支持，透過「新昕計劃」協助因參與2019事件而被定罪入獄而願意重過新生的青少年，包括提供課程，培養正確價值觀，以及為日後重返社會作好生涯規劃及職

業導向的準備。懲教署更連續兩年邀請港專參加其招募計劃，借用我們賽馬會本科校園作為「二級懲教助理正式遴選」的場地，是全港首間為政府紀律部隊正式遴選程序提供場地的院校。

港專與其他公營部門保持緊密合作。在最新發布的《施政報告2024》中提及的僱員再培訓局改革，港專在諮詢期獲該局和勞工及福利局邀請，就提升再培訓局課程至面向整體勞動人口，提供技能為本的培訓、以至日後定位和特色，以及策略等方面提供意見。另外，港專校長亦應財經事務及庫務局轄下的會計及財務匯報局邀請，就香港會計師公會的专业表現提供意見。這些充分體現港專在職業專才教育工作上積極投入，獲得社會認可和信賴。

除在香港推動職業專才教育以外，港專亦積極拓展與內地的交流合作，力求將香港的優勢與國家的發展大局相結合。早前，港專校長陳卓禧教授參加了香港高校領導北京研習團，並代表自資院校界別在拜訪中央港澳辦主任夏寶龍先生時發言。陳校長就香港自資院校在促進兩地學術、教育和科研合作，促進兩地學生交流，以及加強自資院校在建設教育強國上的角色等方面，發表意見和建議。

展望未來，港專期望繼續與政府及各界攜手推動香港教育，尤其是其是應用和職業教育的長遠發展，並在不同層面建言獻策，全力提升自身水平和能力，發揮港專「可靠、走在前」的特質，貢獻力量，致力培養更多建設香港、貢獻國家的棟樑之才。

Education is the bedrock of social progress and national rejuvenation. In an age where the global economy is undergoing transformation, vocational and professional education in Hong Kong and the mainland is moving onward and upward. Both sides are committed to nurturing talents with practical skills and applied knowledge in order to facilitate economic development. In recent years, the HKSAR Government has been proactively promoting the development of universities of applied sciences. Through qualifications frameworks and various policies, it strives to achieve greater recognition for vocational and professional education, enhance education quality and encourage more young people to join different industries.

As a higher education institution rooted in Hong Kong over the past 77 years, HKCT is committed to promoting vocational and professional education. We are resolved to establish HKCT as a university of applied sciences. To this end, we proactively develop and reinforce applied disciplines that meet the needs of society. These include cybersecurity, Industrial Internet of Things (IIoT) and social work. We aim to help the government to optimise public education, bring ourselves in line with the country's development strategy, make all-round efforts to promote Hong Kong as an international hub for higher education and high-end talents from around the world, and nurture and attract all kinds of talents. In the past year, HKCT played an active role in different aspects of vocational and professional education. Our accomplishments include joining Tsinghua University's Suzhou Automotive Research Institute to develop the information security system which took part in China's 40th Antarctic expedition, helping the Education Bureau to promote vocational and professional education and qualifications frameworks, and providing suggestions to the Hong Kong Federation of Trade Unions regarding its curriculum reform. In sum, HKCT has been involved in everything from collaborative projects to the promotion and launch of vocational and professional education programmes.

Our collaboration with the Hong Kong Government has been deepening in different ways. In January this year, we signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Hong Kong Police College on the launch of the Diploma of Applied Education (DAE) - Police Cadet Training. The programme is designed for persons interested in joining the police force or other disciplinary forces to acquire related professional knowledge and receive training. During the year, we also exchanged views and discussed with the police force on its other education and training initiatives, with a view to elevating the professional standards and skills of police officers. With the support of the Correctional Services Department (CSD), HKCT runs Project New Dawn. The programme targets young people who have been convicted and sentenced to prison for their involvement in events in 2019, and who have the will to turn over a new leaf. Through study programmes and other measures, we strive to inculcate in these youngsters the right values and help them to make life and career plans for the future when they reintegrate in society. Meanwhile, CSD invited HKCT to take part in its recruitment programme for the second consecutive year. The department used the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus as the

venue for recruiting Assistant Officers II, making HKCT the first higher education institution in Hong Kong to provide a qualified venue for an official disciplinary force to recruit staff.

HKCT also maintains close ties with other government and statutory bodies. After the Chief Executive unveiled a plan to reform the Employees Retraining Board (ERB) in the 2024 Policy Address, HKCT was invited by ERB and the Labour and Welfare Bureau during the consultation period to provide suggestions on providing retraining programmes that target the entire workforce, devising skills-based training programmes, as well as ERB's future positioning, characteristics and strategies. In addition, at the invitation of the Accounting and Financial Reporting Council under the Financial Services and the Treasury Bureau, Professor CHAN Cheuk Hay, President of HKCT, shared his views on the professional performance of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. All these speak volumes about HKCT's commitment to vocational and professional education and indicate that our work is well recognised and trusted.

Apart from promoting the development of vocational and professional education in Hong Kong, HKCT actively seeks to expand the scope of exchange and collaboration with mainland China, as we try to help incorporate Hong Kong's strengths in the country's overall development. Recently, Professor CHAN Cheuk Hay, President of HKCT, joined a study group of leaders of higher education institutions in Hong Kong to visit Beijing. When visiting Mr XIA Baolong, Director of the Hong Kong and Macau Affairs Office of the State Council, Professor CHAN spoke on behalf of the self-financing education sector. He expressed his views and offered suggestions on how self-financing education institutions in Hong Kong could help promote mainland-Hong Kong collaboration on the academic, education and scientific research fronts, foster student exchanges, and play a more prominent role in helping the country establish itself as a strong nation in education.

Looking forward to the future, HKCT will continue to work with the Government and different sides to promote the long-term development of the Hong Kong education sector, in particular in terms of applied and vocational education. We will offer suggestions at different levels, strive to improve our own standards and capabilities, and bring into play HKCT's outstanding traits, namely "Faith • Forerunning". We are committed to nurturing talents who will make contributions to Hong Kong and the country as a whole.

香港專業進修學校校董會主席暨校監的話

Message of the Chairperson, Management Board and Supervisor of Hong Kong College of Technology



劉佩瓊教授，BBS，JP
香港專業進修學校校董會主席暨校監
Professor LAU Pui King, BBS, JP
Chairperson of the Management Board and Supervisor,
Hong Kong College of Technology

時光荏苒，歲月如梭。轉眼間，廿二載春秋已逝，這是我第22次，也是最後一次以香港專業進修學校校董會主席暨校監的身份為港專年報撰寫獻辭。心中滿懷感激，感激港專仝人多年來的支持與合作，感激社會各界對港專的信任和鼓勵，更感激這段與港專攜手同行的難忘歲月。縱然在未來的日子，我將要卸下職務，但我對港專的關心和期盼將永恆不變，將繼續以另一種方式支持港專的發展，並寄望年輕的領導層帶領港專走向新里程。

回顧過去，我見證了港專的蛻變與成長，港專的創辦宗旨就是秉承愛國的理念，因應香港社會發展的需要，提供青年學子職業專才教育。在過去70多年歷史，港專作為一間自資非牟利中專院校開始，辦學先賢們在艱辛的社會環境下堅持下來，基於使命感，克服各種困難不斷茁壯成長。從「勞校機構」發展到今天頗具規模的「港專機構」，在原來黃永剛校監領導下的各位董事、校長等管理層及老師們的努力下，發展到今天的港專學院及香港專業進修學校，這段歷史是值得驕傲的！我與今天仍為港專提供義務服務的董事及顧問一樣，受到港專辦學理念及精神的感召，能為港專效勞而感到光榮。

在過去20年，我深刻體會到港專堅持以學生為本的教育理念。首先，港專從未停步為青年提供因應香港經濟社會環境的變化及市場需要，更新及提升我們的課程，建立起一間能為學生培養自信心及專業技能，為社會作出貢獻的專上學院。

我們一直十分重視學生的反應，深信良好的師生關係是優質教育的基石。為了加強師生的溝通，港專在過去一年舉辦了多次「校長飯局」，邀請不同類型的學生與各校長和管理人員一同餐敘，讓他們能在沒有拘束下暢所欲言，分享他們的喜怒哀樂、夢想與挑戰。而校長們和教職員亦藉此與同學近距離交流，聆聽他們的心聲和了解其學習和生活情況。這些真誠的分享，不僅拉近了師生的距離，也讓我們更深入地了解學生的需要，從而調整教學策略，提供更適切的教育、支援和輔導。

除了著重與學生的溝通，我們同樣重視培養學生視野和大局觀。常說「讀萬卷書不如行萬里路」，今年我們重點鼓勵同學「走出去」，舉辦了多個富有特色的遊學團，帶領學生走訪國家山河大地，如深圳、中山、清遠、上海、南京、揚州、貴州及新疆等，透過拉近地域距離，加強兩地青年聯繫，促進彼此的認識和了解，提升他們的國民身份認同及培養民族情懷。學生回港後舉辦交流分享會，邀請教職員參加，匯報所見所思，亦透過展示當地紀念品、服飾和美食等，分享他們的見聞體會。

而這些交流團除了有助學生增廣見聞外，更是一種活生生的愛國主義教育。今年是中華人民共和國成立75周年，作為一所愛國愛港的高校，港專一直積極響應國家發展，著力推動愛國主義教育，成效突出；其中，「博學課堂」和「港專升旗隊」扮演著至關重要的角色。「博學課堂」以多元化的學習形式，如電影欣賞、專家講座、實地考察等，引領學生深入了解國情、社情、民情，增加國家認同感。而「港專升旗隊」則透過莊嚴的升旗儀式，培養學生的愛國情操和責任擔當。今年，港專升旗隊更上一層樓，成員首次擔任導師，向中學制服團隊學生傳授升旗和步操技巧，以薪火相傳形式，將愛國精神傳承下去。

所有種種成就，不得不讚揚港專在校長的帶領下，各部門領導管理人員及老師們的努力投入參與工作。我必須借此機會表達我的感受：港專的員工是我見過最拼命工作的團隊。在複雜的環境變化及困難下，例如新冠肺炎時期，港專上下都能迅速作出教學運作調整。我衷心感謝大家的努力！也希望大家珍惜這個傳統。

回望過去，仿如昨日，然而，我將卸任香港專業進修學校校董會主席暨校監一職。離別之際，心中充滿了不捨和感激。但是，我深信「港專人」能發揚我們自身的優良傳統，同心協力，繼續帶領港專堅毅前行，「敬業日新」，港專的未來將更加美好！

Time flies. 22 years have passed in the blink of an eye. This is the 22nd – and the last time – that I pen a message for this annual report in my capacity as Chairperson of the Management Board and Supervisor of HKCT. I am tremendously grateful for the support and collaboration of my colleagues at HKCT over the years. My gratitude extends to different sectors for their unwavering trust in HKCT and their encouragement. Also, I am thankful to time itself, for it has brought so many unforgettable moments. Soon I will step down from my position, and yet I will always care about HKCT and have faith for it. In the future, I will support HKCT's development in a different way, and I trust that the younger leaders of the board will lead HKCT to new milestones.

I have witnessed HKCT's growth and evolution. Its founding principle is about upholding patriotic ideals. In light of the developments of Hong Kong society, we launched vocational and professional education designed for young people. With a history of more than 70 years, HKCT began as a self-financing non-profit technical secondary school. Amid a challenging social climate, and with a sense of mission, our great founders persevered and overcome different challenges, leading HKCT to evolve from a workers' night school to the well-established HKCT Group today. Under the leadership of former Supervisor WONG Wing Kong, various HKCT leaders including board members and the principal, as well as our teaching staff, have given their best. As a result, the HKCT family today consists of Hong Kong College of Technology and HKCT Institute of Higher Education. We should be proud of our history indeed. As with all board members and consultants who are still providing voluntary services to HKCT, I am motivated and inspired by HKCT's educational philosophy. I am honoured to have served this institution.

In the past decade, I have come to understand deeply the educational ideal of HKCT: to give top priority to students' interest. HKCT has spared no effort to create growth opportunities in accordance with socio-economic changes and market demand in Hong Kong. We have continued to revamp and improve the programmes we offer, thus establishing HKCT as a higher education institution committed to helping students build their self-confidence, acquire professional skills and contribute to society.

We always attach great importance to students' feedback. We believe that a good student-teacher relationship lays the foundation of high-quality education. To strengthen communication between teachers and students, we hosted in the past year many "Dining With Principals" sessions, whereby we invited different types of students to dine with presidential and executives of HKCT. The events enabled students to freely speak their mind, share their joy, problems, dreams and challenges. The principals and teaching staff members also had the opportunity to interact with the students and glean an understanding of their study and personal lives. The candid interactions have brought the students and teachers closer while enabling us to better understand the students' needs, which in turn gives us an insight into how to best adjust our teaching policy and offer more relevant education programmes, support and counselling service.

In addition to emphasising communication with students, we give just as much importance to the mission of broadening students' horizons and inculcating in them an ability to see the big picture. As the Chinese saying goes, "10,000 scrolls are no better than 10,000 miles of journey". This year, we focused on encouraging students to reach out by organising a host of unique study tours. Participating students had the opportunity to visit different parts of the country, including Shenzhen, Zhongshan, Qingyuan, Shanghai, Nanjing, Yangzhou, Guizhou and Xinjiang. By overcoming geographical barriers, the tours strengthened the connection and understanding between young people from Hong Kong and mainland China, thus enhancing their sense of national identity and patriotic sentiments. After they returned to Hong Kong, they organised a gathering and invited their teachers to join. They reported what they saw from their trips, shared their experiences and showed a range of souvenirs, clothing items and local delicacies that they took home.

This type of exchange tours can enrich students' knowledge and life experience, but it is also a vivid form of patriotism education. This year marks the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China. As a higher education institution that is patriotic and loves Hong Kong, HKCT always strives to promote patriotic education in response to the country's development, and we have delivered outstanding results. Our i-Opening Class and the HKCT Flag Raising Team play a crucial role in promoting patriotic education. The former features a diversity of learning activities, such as film screenings, expert lectures and field trips. Through these activities, we help HKCT students gain a deeper understanding of the country and society, and build a stronger sense of national identity. As for the HKCT Flag Raising Team, it serves to cultivate students' patriotic feeling and sense of responsibility through solemn flag-raising ceremonies. This year, team members served as instructors for the first time and taught uniformed secondary school students flag-raising and foot drill skills, elevating the HKCT Flag Raising Team to a new level while keeping the patriotic spirit alive.

We have accomplished so much, and I must commend HKCT's principal for leading senior executives and teaching fellows to work hard and stay engaged. I would like to take this opportunity to point out that HKCT's employees are the most hardworking team of people I have ever worked with. In the face of complex situations and during difficult times such as the COVID-19 pandemic, everyone at HKCT was able to make swift adjustments to our teaching operations. I thank you all wholeheartedly, and I hope you cherish HKCT's time-honoured *modus operandi*.

The past feels like yesterday. I will step down from my position as Chairperson of the Management Board and Supervisor of HKCT. Happy yet sad, I am full of gratitude as I stand here to bid farewell to you. I strongly believe that HKCT people will carry forward our fine tradition as they work in concert to lead HKCT to move forward. I trust that HKCT will always be "Conscientious and Innovative" and will create a better future for itself!

陳卓禧教授
港專學院及香港專業進修學校校長
Professor CHAN Cheuk Hay
President, HKCT Institute of Higher Education &
Hong Kong College of Technology



今年的年報以「可靠・走在前 港專學院」為主題，體現了港專的核心價值和我們的優勢。過去一年，我們推出了一系列的宣傳，透過展示港專堅毅的特質、創先的視野及能力，多年來應用型人才培育的口碑，以及獲政商學界信賴等幾方面證明港專是如何的「可靠」。

隨著《香港國安法》的制定實施，香港社會秩序得以恢復，社會重回正軌，為維護香港的長期繁榮穩定、推動「一國兩制」行穩致遠提供了更加堅實的制度保障。香港也進入由治及興的新篇章，開啟良政善治的新局面，政府能更集中精力聚焦發展經濟、改善民生，積極融入國家發展大局。

作為逾75年高舉愛國愛港旗幟的高校，港專過去一年積極工作。為了促進香港與內地交流和合作、加強「背靠祖國、聯通世界」的作用，在過去一年，我們馬不停蹄，組織、支持和參與了各式各樣的內地學術交流。例如，港專於2023年12月支持和參與了由中國科學院虛擬經濟與數據科學研究中心和揚州大數據研究院等單位主辦的「2023瘦西湖數字經濟論壇」，並與揚州科創教育投資集團簽署合作共建數字人才培養方向研究生院項目備忘錄；另外，繼2023年6月與貴州交通職業技術學院締結姐妹學校後，港專今年再派出代表團，於3月參加了由香港貴州文化交流基金舉辦的貴陽交流之旅，藉此促進兩地教育事業的發展，同時亦增進兩地「姊妹」學校的連結。而港專作為《川港職業與應用教育聯盟》香港秘書處、我作為聯盟聯席理事長，亦組織了多項活動，如於2024年4月在四川長江職業學院舉行了第二次會議，是次「川港教盟」的港方訪問團更是由教育局副局長施俊輝先生擔任榮譽團長，藉此促進川港兩地通力合作，共同開拓高等院校的新天地。

今年，港專再次推動香港高校的全國政協委員兩會後的分享活動，撥出場地和設施，與香港浸會大學及香港高等教育評議會合辦「港區高等教育界全國政協委員2024全國兩會見聞分享」，雲集了8所高校的全國政協委員在港專，與現場及線上逾200位參加者分享他們兩會期間的見聞和體會。

港專努力嘗試將學科的學與教，結合特區政府的各項施政，培育人才。例如完善地區治理制度，港專支持同事加入成為地區關愛隊成員，為社區發展貢獻專業知識、資源和力量，並同時以實踐所得的資料改良學科設計和教學，使港專課程更貼近社會發展脈搏。

除了地區工作外，港專亦積極與愛國愛港團體互動合作，共同推進研究和教學工作，例如，我們支持學友社的青年工作，並支持新界青年傑出學生選舉等，以鼓勵學術成就和社會參與。其中值得一提的是，港專於今年5月與香港大公文匯傳媒集團（大文集團）簽訂深化合作框架協議，以「優勢互補、互利雙贏」的原則合作。根據協議，港專與大文集團將搭建校企實習基地，為本港青少年提供實習平台和機會，並將共同舉辦校園活動，如職業競技大賽等，為兩地青年提供更多交流學習的平台。我們期望透過不同形式的合作，加強國民教育和愛國人才培養，從而提升香港市民對國家事務的認識和參與，也有利於香港更好地融入國家發展大局，為實現中華民族偉大復興貢獻力量。

展望未來，港專將繼續致力成為一所「可靠、走在前」的高校，致力提升教學質量和科研水平，並積極加強與各界的合作，以促進知識交流和資源共享，推動產學研結合，為香港的經濟發展注入新的活力，在高教領域為香港的繁榮穩定和國家的偉大復興貢獻力量，譜寫更輝煌的新篇章。

The theme of our annual report this year, “HKCT – Faith • Forerunning”, encapsulates HKCT’s core values and strengths. In the past year, we launched a variety of promotional activities that highlighted HKCT’s resilience, pioneering vision and capabilities. These activities, together with our reputation for nurturing talents with practical skills, and the fact that we have the trust of the political, business and academic circles, are testimony to HKCT’s reliability.

With the enactment and implementation of the Hong Kong National Security Law, public order has been restored and society has returned to normalcy. The new law provides a robust system framework for safeguarding the city’s long-term prosperity and stability, as well as the sustainable implementation of the “one country, two systems” principle. By virtue of the law, Hong Kong has entered a new stage of advancing to prosperity and establishing good governance. The Government is able to focus on the economy and people’s livelihood, while promoting Hong Kong’s integration in the overall development of the country.

As a higher education institution that takes pride in its patriotism as well as love for Hong Kong for more than 75 years, HKCT has accomplished a lot in the past year. To promote exchange and collaboration between Hong Kong and the mainland, and to play up Hong Kong’s position as a city “backed by the motherland and connected to the world”, we have been relentless in our effort to organise, support and participate in different academic exchanges with mainland China. For example, we supported and took part in the Shouxihu International Forum of Digital Economy 2023 organised by the Research Centre on Fictitious Economy and Data Science of the Chinese Academy of Sciences and Yangzhou Big Data Research Institute in December 2023. In addition, we signed a memorandum of understanding with Yangzhou Sci-Tech Innovation and Education Investment Group on the co-development of a graduate school project to cultivate digital talents. In June 2023, HKCT and Guizhou Communication Polytechnic University established a relationship as sister colleges. This year, we sent a delegation to Guizhou again to take part in an exchange tour in Guiyang organised by the Hong Kong-Guizhou Cultural Exchange Fund. Through the trip, we tried to promote growth of the education sectors in both Hong Kong and the mainland while deepening the ties between the two sister colleges. As Joint President of the Sichuan-Hong Kong Vocational and Applied Education Alliance, I led HKCT, which is the Hong Kong Secretariat of the alliance, to organise a range of activities during the year. These include the second conference of the Sichuan Changjiang Vocational College in April 2024, and the alliance’s trip to Hong Kong. Mr SZE Chun Fai, Jeff, Under Secretary for Education, was the honorary leader of the tour. Through these activities, we tried to foster collaboration between Sichuan and Hong Kong while expanding the scope of growth for higher education institutions.

This year, HKCT Institute of Higher Education once again helped promote the Sharing Session on the National Two Sessions 2024 by National CPPCC members from the Higher Education sector. We are delighted to have provided a venue and facilities for the session, which was co-organised by HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong Baptist University and Hong Kong Higher Education Convergence. At the event that attracted more than 200 participants offline and online, National CPPCC members of eight higher education institutions shared what they observed and experienced during the Two Sessions.

HKCT strives to combine learning and teaching with different policies of the HKSAR Government in order to nurture talents. For example, in response to the Government’s effort to improve the local governance system, HKCT supports staff members to join Community Care Teams to contribute their professional knowledge, resources and capabilities. The real-life experience and knowledge that the staff members gain from Community Care Teams will enable them to improve HKCT’s programme design and teaching quality, thus strengthening our study programmes’ relevance to social development.

Meanwhile, HKCT actively interacts and works with patriotic and Hong Kong-loving groups to promote research and improve teaching quality. By way of example, we support the youth work of Hok Yau Club as well as the Outstanding New Territories Young Student Award, with a view to encouraging young people to make academic achievements and actively participate in social affairs. It is worth noting that in May this year, HKCT and Hong Kong Ta Kung Wen Wei Media Group (HKTKWW) signed a framework agreement for deepening their cooperation on the basis of “creating win-win situations by complementing each other with our own strengths”. Under the agreement, HKCT and HKTKWW will establish an internship base that offers students internship opportunities. We will also join HKTKWW to host on-campus activities such as professional sports competitions for young people in Hong Kong and mainland China to interact with each other and learn. Through different forms of collaboration, we hope to reinforce patriotic education while nurturing more patriotic talents, thereby boosting Hong Kong people’s knowledge of and participation in national affairs. All this will result in Hong Kong’s deeper integration in the country’s overall development and contribute to the great rejuvenation of the Chinese nation.

Looking forward to the future, HKCT will continue to be a reliable higher education institution leading the way. We will strive to enhance our teaching quality and the standard of our scientific research. We will strengthen our collaboration with different partners, promote knowledge exchange and sharing of resources, and facilitate integration of different industries and academic research, so as to inject new energy into Hong Kong’s economic growth, contribute to the city’s prosperity and stability and the country’s great rejuvenation through higher education, and create a better tomorrow.

教與學

Teaching and Learning



02

獲各界信賴 締造無限機遇 Trust from All Sides Generates Abundance of Opportunities

傳媒界 Media



與大公文匯合作 共同說好中國、香港故事

港專與香港大公文匯傳媒集團（大文集團）於2024年5月29日簽訂深化合作框架協議，深入貫徹落實「一國兩制」方針，說好中國故事、香港故事，積極打造愛國愛港學院與愛國愛港旗艦媒體的戰略合作和融合發展。簽署儀式假大文集團舉行，港專副校長李慧慈教授與大文集團發行運營和品牌推廣中心總經理陳瑾先生在港專校長陳卓禧教授及大文集團副董事長、副總編輯王凱波先生的見證下簽訂深化合作框架協議。根據協議，港專與大文集團將以「優勢互補、互利雙贏」的原則合作，雙方將搭建校企實習基地，為本港青少年提供實習平台和機會，以培育更多人才貢獻社會。另外，為了進一步加強青少年、學生對愛國愛港企業的認識，港專與大文集團將共同舉辦校園活動，例如職業競技大賽等，為兩地青年提供更多交流學習的平台。

Collaboration with HKTKWW Telling a Good China and Hong Kong Story

On 29 May 2024, HKCT and Hong Kong Ta Kung Wen Wei Media Group (HKTKWW) signed a framework agreement for deepening their cooperation, with a view to thoroughly implementing the "one country, two systems" policy, telling a good China story and Hong Kong story, and fostering strategic collaboration between patriotic and Hong Kong-loving education institutions and flagship media groups as well as their integrated development. A signing ceremony was held at HKTKWW. Professor Ada LI, HKCT Vice President, and Mr CHEN Jin, General Manager of HKTKWW, signed the agreement in the presence of Professor CHAN Cheuk Hay, President of HKCT and Mr WANG Kaibo, Vice Chairman and Deputy Chief Editor of HKTKWW. Under the agreement, HKCT and HKTKWW will cooperate on the principle of "complementary advantages, mutual benefit and win-win collaboration". Both sides will establish an internship base that offers internship programmes to young people in Hong Kong, with a view to nurturing talents who contribute to society. Meanwhile, in order to help young people and students glean a better understanding of patriotic and Hong Kong-loving enterprises, HKCT and HKTKWW will co-host on-campus activities such as professional sports competitions. All these activities will provide young people in Hong Kong and the mainland with more exchange and learning platforms.



警務界 Police Force

與警方合作培育「港專防騙大使」 提升社區防騙知識

港專與香港警務處網絡安全及科技罪案調查科合作，於2024年2月成立「港專防騙大使」小隊，透過網罪科的專業教導、訓練及分享，教授同學防騙知識。12位來自網絡安全高級文憑（檢測及合規）、應用教育文憑紀律部隊及公務員實務等課程的同學獲選為港專防騙大使，在過去一年獲沙田警民關係組及工聯會支持，前往馬鞍山中國婦女會馮堯敬紀念中學、九龍城區、沙田區長者中心等地方，教導中學生、長者實用的防騙知識，例如下載防騙視伏APP的方法，以輕鬆手法宣傳防騙知識，同時亦將所學實踐應用，獲益良多。



Collaboration with Police on Anti-Scam Ambassador Programme

In February 2024, HKCT joined hands with the Cyber Security and Technology Crime Bureau of the Hong Kong Police Force to set up the HKCT Anti-Scam Ambassador team. Through the bureau's professional teaching, training and sharing, HKCT students learned how to avoid scams. Twelve students of the Higher Diploma in Cybersecurity (Testing and Compliance), Diploma of Applied Education (Disciplined Services) and Diploma of Applied Education (Civil Services Practices) programmes were selected as HKCT Anti-Scam Ambassadors. With the support of the Sha Tin Police Community Relations Team and the Hong Kong Federation of Trade Unions, HKCT students have visited the HKCWC Fung Yiu King Memorial Secondary School in Ma On Shan, the Kowloon City district and elderly centres in Sha Tin in the past year. Throughout the visits, they taught secondary school students and elderly people practical methods to prevent scams, including ways to download anti-scam apps. The lighthearted presentations were effective in promoting ways to fight scams. HKCT students were also able to put theories into practice and learned a lot in the process.

教育界 Education Sector

與教大深化合作提升「高中應用學習」課程質素

港專深化與香港教育大學在高中應用學習領域的合作，於本年度第二季舉行會議，同意延長學位教師教育深造文憑（專業及職業教育）的合作項目，進一步擴展兩校在應用學習方面的合作。另外，港專邀請了香港教育大學專業及職業教育與終身學習研究所聯席執行所長甄沛豪博士擔任高中應用學習課程校外顧問，其豐富的職業教育經驗將為港專課程發展帶來寶貴的专业意見。

Deepen Cooperation with Education University to Enhance Quality of ApL Courses

HKCT has deepened its cooperation with the Education University of Hong Kong in the realm of Applied Learning (ApL) for senior secondary schools. In the second quarter of this academic year, both sides held a meeting, during which they agreed to extend their collaboration on the joint projects on Postgraduate Diploma in Education (Professional and Vocational Education) and ApL. HKCT also invited Dr YUN Pui Ho, Patrick, Executive Co-Director of the Institute of Professional and Vocational Education and Lifelong Learning of the Education University, to be External Consultant for ApL Courses for Senior Secondary Schools. With his rich experience in vocational education, Dr Yun will bring valuable and professional insights benefiting HKCT's programme development.

與中中聯會簽署合作協議 為中學生提供更多元的升學出路

港專與香港中文中學聯會於2024年初簽署合作協議，為聯會旗下的中學提供校長推薦入學計劃、優先入學面試安排、專業課程和職業諮詢等服務，為中學生開拓更多元的升學路徑。簽署儀式假港專賽馬會本科校園舉行，由香港中文中學聯會主席梁冠芬校長與港專署理校長李慧慈教授簽訂合作協議。

除中中聯會的合作外，港專在過去一年，更聯繫及為逾40間中學舉辦如大專學科體驗、升學講座、工作坊、模擬放榜、升學出路諮詢等升學及生涯規劃活動，參與人次高達8,000人。參與活動的中學老師均表示，港專提供的多元升學資訊和生涯規劃資訊十分實用，能讓學生更清晰了解自己未來的方向和目標，提升個人競爭力。



MoU with Association of Hong Kong Chinese Middle Schools to Offer More Study Paths to Secondary School Students

In early 2024, HKCT and the Association of Hong Kong Chinese Middle Schools signed a MoU to provide secondary schools affiliated with the association with a variety of services, such as principal-recommended enrolment plans, prioritised admission interviews, professional programmes and career consultation. The initiative serves to provide students with a more diverse range of study paths. A signing ceremony was held in the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus. Principal LIANG Kwun Fan, Chairman of the Association of Hong Kong Chinese Middle Schools, and Professor Ada LI, Acting President of HKCT, signed the agreement.

In the past year, HKCT has strengthened ties with more than 40 secondary schools and hosted for them a range of further study and life planning activities, including higher education academic experience, lectures on further studies, workshops, a mock exam results release day, and consultation on further study options. The number of participants reached 8,000. Teachers of the participating secondary schools praised the practical information on further studies and life planning provided by HKCT, which enabled students to get a clearer understanding of their future and goals to enhance their competitiveness.

與內地中學簽訂合作備忘錄 鼓勵學生來港升學

港專與內地四所中學，包括廣州暨大港澳子弟學校、東莞暨大港澳子弟學校、佛山暨大港澳子弟學校及東莞市海逸外國語學校簽訂合作備忘錄，為這些中學提供校長推薦入學計劃、專業課程和職業諮詢等服務，以鼓勵更多中學生來港升學。簽約儀式於2024年3月15日舉行，由廣州暨大港澳子弟學校校辦主任黃玉婷女士、東莞暨大港澳子弟學校中學部校長金禮賢先生、佛山暨大港澳子弟學校教學總監劉啟彬先生、東莞市海逸外國語學校校長呂慧芬女士、港專副校長李慧慈教授簽訂合作備忘錄。



MoU with Mainland Chinese Secondary Schools to Encourage Mainland Students to Study in Hong Kong

HKCT has signed a memorandum of understanding with four secondary schools in mainland China, namely the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Guangzhou), the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Dongguan), the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Foshan) and Dongguan Laguna Verona Foreign Language School. HKCT is to provide a variety of services, such as principal-recommended enrolment plans, prioritised admission interviews, professional programmes and career consultation, with a view to encouraging more secondary school students to further study in Hong Kong. A signing ceremony was held on 15 March 2024. Ms Crystal HUANG, School Office Director of the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Guangzhou), Mr Samuel KAM, Principal of the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Dongguan), Mr Paul LOU, Academic Director of the Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macau Students (Foshan), Ms Maria LU, Principal of Dongguan Laguna Verona Foreign Language School, and Professor Ada LI, Vice President of HKCT, signed the MoU.

與內地學院共建國際化專業人才培養

港專與廣州涉外經濟職業技術學院（廣州涉外）簽署合作備忘錄，共同推動建立國際化專業人才的培養及職業發展平台，並將就合辦課程、專業培訓、課程建設、科研、學術交流等領域開展合作。簽署儀式於2024年6月17日假廣州涉外經濟職業技術學院舉行，由港專協理副校長林森教授與中國涉外教育集團董事局主席、廣州涉外學院董事長康正先生簽署合作備忘錄。港專協理副校長林森教授指出，港專致力推動職業專才教育（VPET）發展，以滿足經濟變化帶來的人才需求。「我們很高興能與廣州涉外合作，期望能結合雙方在職專教育上的優勢，實現兩校的使命和願景，為兩地青年提供更多貼近市場需要且實用的課程。」



Collaboration with Mainland College to Nurture International Talents

HKCT has signed an MoU with Guangzhou International Economics College (GIEC) to jointly establish a platform for nurturing international professionals and promoting career growth. The two sides will jointly run programmes, organise professional training programmes, develop study programmes, conduct applied research and host academic exchange programmes. A signing ceremony was held on 17 June at GIEC. Professor LAM Sum, Associate Vice President of HKCT, and Mr KANG Zheng, Chairman of the Board of Directors of China Foreign Education Group and Chairman of Guangzhou Foreign College, signed the MoU. Professor LAM pointed out that HKCT is committed to promoting vocational and professional education (VPET) with the aim of meeting demand for talents arising from economic changes. "We are pleased to collaborate with GIEC. We hope that both sides will combine their strengths in VPET to realise their missions and visions and offer more practical programmes to young people in Hong Kong and the mainland."

體育界 Sports Sector

因合辦大型項目結緣 港協暨奧委會全力支持港專教與學

港專學院與中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）自簽訂合作備忘錄後一直保持緊密聯繫。在過去一年，港協暨奧委會在教學上全力支持運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士課程發展，為課程注入豐富且專業的奧運元素。當中包括港協暨奧委會於2024年2月為學生舉辦奧林匹克主義及運動禁藥講座，邀請中國香港運動禁藥管制機構有限公司向學生介紹運動禁藥和藥檢程序；而港專亦與市建局 SPORTS EXPO 及港協暨奧委會於2024年3月聯辦奧林匹克主義嘉年華，負責設計海報、安排活動物資及於活動日擔任各攤位義工，成功吸引500人次參加，反應踴躍。

Full Support from Sports Federation and Olympic Committee

HKCT has been maintaining close contact with the Sports Federation and Olympic Committee (SF&OC) of Hong Kong, China, since signing an MoU with SF&OC. In the past year, SF&OC has been fully supportive of HKCT's Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching programme, effectively helping HKCT to integrate many Olympic elements into the programme. In February 2024, SF&OC hosted for HKCT students a talk on the Olympic spirit and anti-doping in sports. The Anti-Doping Organisation of Hong Kong, China, was invited to give a briefing on prohibited drugs in Hong Kong and drug testing procedures. In March 2024, HKCT, together with SPORTS EXPO of the Urban Renewal Authority and SF&OC, hosted an Olympics carnival. As a co-host, HKCT was responsible for designing posters for the event, prepare materials and arrange for volunteers to host booths at the carnival, which turned out to be a great success with 500 participants.



香港酒店業主聯會與港專學院 合作備忘錄簽署儀式

Memorandum of Understanding Signing Ceremony between FHKHO and HKCT



旅遊及款待界

Tourism and Hospitality Sector

與香港酒店業主聯會簽署合作備忘錄 以最新業界知識裝備學生

港專與香港酒店業主聯會簽署合作備忘錄，進一步鞏固雙方的合作關係，為培育酒店業人才出一分力。簽署儀式於2024年7月3日假港專賽馬會本科校園舉行，香港酒店業主聯會執行總幹事徐英偉先生與港專署理校長李慧慈教授簽署合作備忘錄。在協議下，雙方將合作為不同中學舉辦其他學習體驗（OLE）工作坊，香港酒店業主聯會將擔任港專旅遊、酒店、廚藝及餐飲相關課程的顧問及協作機構，亦會為港專學生提供實習機會，讓他們能實踐所學，又會為學生參加海外實習或會議等活動提供贊助或獎學金，拓闊其國際視野，豐富他們的學習經驗。

MoU with Federation of Hong Kong Hotel Owners to Equip Students with Latest Industry Knowledge

HKCT and the Federation of Hong Kong Hotel Owners (FHKHO) has signed an MoU to reinforce their cooperation and help the hospitality industry cultivate talents. A signing ceremony was held on 3 July 2024 on the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus. Mr Caspar TSUI, FHKHO Executive Director and Professor Ada LI, HKCT Acting President signed the MoU. Under the agreement, both sides will host Other Learning Experience workshops for various secondary schools. FHKHO will serve as a consultant and collaborator supporting HKCT's tourism, hospitality, culinary and catering-related programmes. It will provide HKCT students with internship opportunities for them to put classroom knowledge into practice. It will also sponsor students or give them scholarships, thus enabling them to participate in activities such as overseas internship programmes and conferences, and widening their horizons and enriching their learning experiences.

社福界 Social Welfare Sector

畢業活動大受社福界支持 提升社工畢業生就業機會

港專於2024年6月舉辦畢業生講座及招聘會，獲多間社福機構支持，包括匡智會、救世軍、新家園協會、鄰舍輔導會，他們除了派員講解及回應有關職位的查詢，更即場進行面試，多位準畢業生因此獲聘，踏入社工生涯實踐助人夢想。

Support from Social Welfare Sector for Graduates to Capture Job Opportunities

In June 2024, HKCT held a talk and job fair for graduates, with the support of various social welfare organisations including Hong Chi Association, the Spastics Association of Hong Kong, Salvation Army, New Home Association and the Neighbourhood Advice-Action Council. The participating organisations delegated its staff members to address queries about job positions of their organisations and also interview students. A number of HKCT graduates landed a job on the spot. They will become social workers and help people in need.



與香港青少年服務處合作 以融合活動加深青年對兩性相處認識

港專連續第7年夥香港青少年服務處合作完成「魂動計劃 2023-24 — 十面埋伏」社區服務日暨嘉許禮。今年的主題圍繞兩性相處，計劃透過一系列的融合活動，例如兩性關係探索營、模擬極速約會、「製造與反思甜蜜」工作坊等，讓大專生和青少年在活動的過程中除了提高自身對性危機的覺察及反思個人成長需要，更學懂保護自己及反思戀愛價值，並實踐分享愛的方法。

Collaboration with Hong Kong Children & Youth Services to Enhance Young People's Awareness of Relationship Issues

For the seventh consecutive year, HKCT collaborated with Hong Kong Children & Youth Services to run Soul Movement Project 2023-24 and a commendation ceremony. The project this year focused on relationships between both sexes. A series of integration activities were organised to promote in-depth exchange between young people and social workers. These include a relationship discovery camp, a mock speed dating event, and a relationship workshop. Through the activities, college students and secondary school students became more aware of sex-related issues and reflected on their needs related to personal growth. They also learned how to protect themselves, and had the opportunity to contemplate the value of romantic love.



工商界 Business Sector

獲僱主信任 開辦度身訂造的航膳及地勤服務職前培訓課程

因應僱員再培訓局推出「培訓·就業一條龍計劃」，港專職業訓練學院與長江集團中心物業管理有限公司、國泰附屬服務（包括Cathay Dining, HAS）及麥當勞合作，分別於2024年6月、7月及9月舉辦了職前招聘會，當中國泰附屬服務的招聘會吸引了近100位申請者出席，而學院更成功為機構開辦「航膳服務主任基礎證書度身訂造課程」及「機場地勤服務員基礎證書度身訂造課程」作職前培訓。

Launch of Pre-job Training Programmes on Flight Catering and Airport Ground Staff Service for Employees

In response to the Employees Retraining Board's One-stop Training and Employment Scheme, HKCT School of Vocational Training teamed up with Cheung Kong Centre Property Management Ltd., Cathay Subsidiary Services (including Cathay Dining, HAS) and McDonald's to host pre-employment job fairs in June, July and September 2024 respectively. The job fair of Cathay Subsidiary Services attracted nearly 100 job applicants. Meanwhile, HKCT has launched two pre-employment training courses, namely the Basic Bespoke Certificate for Flight Catering Officer and the Basic Bespoke Certificate for Airport Ground Attendant for respective employers.

內地組織 Mainland Organisations



夥內地機構推行「香港警察子弟培育計劃」 加深對國家國情認識

港專與四川長江職業學院、同仁基金會和四川之友協會（香港）於2024年5月16日簽署合作備忘錄，將共同主辦為期三年的香港警察子弟培育計劃，為香港警察子弟提供赴中國四川交流、實習、升學、創業、就業等機會和培訓，從而幫助青年一代擴展視野、提高國情認識，促進學業及事業發展。全國政協委員、港專學院校長陳卓禧教授、四川長江職業學院校長韓虎先生、四川之友協會（香港）執行會長韓戌女士、同仁基金會會長秘書長余毅恒先生亦親臨出席，與年輕人分享四川的發展空間和方向，增加對中國國情和發展情況的認識。簽署儀式吸引近百人出席，反應熱烈。

Team Up with Mainland Organisations to Promote Patriotism among Children of Hong Kong Police Officers

On 15 May 2024, HKCT, together with Sichuan Changjiang Vocational College, Tong Yan Fund, and Friends of Sichuan Association (Hong Kong), signed an MoU. They are to organise a three-year scheme for children of Hong Kong police officers to take part in exchange and internship programmes, pursue further studies, set up new businesses and find employment. The objective is to broaden young people's horizons, enhance their understanding of China's development, support them academically and help them grow their career. Professor CHAN Cheuk Hay, CPPCC member and President of HKCT, Mr HAN Hu, Principal of Sichuan Changjiang Vocational College, Ms HAN Xu, Executive President of Friends of Sichuan Association (Hong Kong), and Mr YU Yi Heng, Secretary-General of Tong Yan Fund, also attended the event and shared with young participants the growth opportunities and direction of Sichuan, effectively enriching the latter's knowledge of China's development. The signing ceremony attracted more than 100 people to take part with enthusiasm.

公營機構 Public Service

受機場管理局及港鐵學院信任 為「應用學習」增值

港專高中應用學習 (ApL) 課程一直與業界保持緊密合作，當中包括「機場客運大樓運作」課程的學生於2024年2月及5月獲機場管理局批准，讓同學深入機場禁區親身了解航空業及機場客運大樓的前線操作；而「鐵路學」課程的同學亦於2024年6月獲港鐵學院邀請參觀港鐵車廠，同學更能在模擬駕駛室學習，親身體驗港鐵的運作。



Entrusted by Airport Authority and MTR Academy to Add Value to ApL

HKCT has been maintaining close cooperation with its partners in the realm of ApL. For example, students in the Certificate in Airport Passenger Terminal Operations programme were granted access to the airport's restricted area by the Airport Authority in February and May 2024. This allowed students to gain a deep understanding of frontline operations of the aviation industry and the airport passenger terminal. In June 2024, students on the Certificate in Railway Studies programme were invited by the MTR Academy to visit the MTR depot. During the tour, the students were shown a cab simulator and gained first-hand experience of the MTR's operations.

慈善機構 Charity Organisations

連續11年獲慧妍雅集邀請為指定學生義工團隊 足證港專實力

港專與慧妍雅集於2011年起開始合作，今年港專的同學除了獲邀為慧妍雅集的慈善月餅義賣活動擔任義工外，更是連續第11年獲邀請成為「慧妍雅集週年慈善晚會」的義工團隊，於晚會中擔任不同崗位的學生大使，包括嘉賓接待、會場內引領工作、台上禮儀人員、台上下展示拍賣品、協助港姐義賣獎券等，同學們都表示透過活動能擴闊閱歷，累積參與大型項目的經驗，讓他們能發揮專業知識，應用所學。慧妍雅集的成員多年來讚揚港專學生做事認真且有紀律，謹守崗位，每年也會向參與的同學頒發證書，感謝他們的協助。

Student Volunteer Team Supporting Wan Yin Association for 11th Consecutive Year Reflects HKCT's Strengths

HKCT and Wai Yin Association began their cooperation in 2011. This year, HKCT students were invited to help the association sell charity mooncakes. For the 11th year in a row, HKCT students were invited to be volunteers at the Wai Yin Association Anniversary Charity Ball. During the event, the student ambassadors were responsible for different tasks, such as receiving guests, overseeing different activities in the venue, being onstage etiquette workers, presenting auction items on and off the stage, and assisting Miss Hong Kong representatives to sell raffle tickets. The student said the event helped broaden their horizons. By taking part in the large-scale project, they were able to put their professional knowledge to good use. For many years, members of Wai Yin Association have been singing praise of HKCT students for their good discipline and commitment. Every year, each student participating in the association's events is awarded certificates in recognition of their help.



擁抱網絡科技發展 不斷創先 可靠超前 Embracing Cyber Technology Development and Constantly Striving for Progress



邀重量級專家主講 舉辦網絡空間技術論壇

港專於2023年10月27日假港專賽馬會本科校園舉行香港網絡空間技術「獅子山」論壇，邀請了香港Web3.0協會秘書長雷志斌教授擔任主禮嘉賓，以及中聯辦信息中心王忠儒處長和多位資訊科技界及學界的嘉賓親臨現場參與活動。這次是港專「獅子山網絡空間安全實驗室」成立後首次舉辦論壇。論壇以「數字安全及隱私—內地經驗分享」為主題，邀請4位在網絡空間領域的重量級專家，包括深圳大學特聘教授、國家傑出青年基金獲得者黃繼武教授、中科院信息工程研究所副總工程師、國務院網絡空間安全學科評議組專家李鳳華研究員、鵬城實驗室研究員及人教部部長楊婷婷教授及南京郵電大學數據安全合規應用技術研究所所長孫國梓教授，分別以「偽造圖像取證」、「泛在共享環境下數據安全與隱私計算的發展趨勢及應用」、「算力與安全內生網絡十大基礎問題」及「電子數據取證技術：機遇與挑戰」4個主題演講。

Heavyweight Specialists Invited to Speak at Cyberspace Symposium

On 27 October 2023, HKCT held the "Lion Rock" Symposium of Cyberspace" on the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus. Professor LEI Zhibin, Secretary-General of the Institute of Web 3.0 Hong Kong, was invited to be the officiating guest. Professor WANG Zhongru, Director of the Information Centre of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, and numerous dignitaries from the information technology sector and the academic circle attended the event. It was the first time the Lion Rock Labs of Cyberspace Security hosted a symposium since its founding. Under the theme "Digital Security and Privacy - Mainland Experience Sharing", expert speeches were delivered by four heavyweight cyberspace specialists, namely Professor HUANG Jiwu, a distinguished professor at Shenzhen University and winner of the National Distinguished Young Fund, researcher LI Fenghua, Deputy Chief Engineer of the Institute of Information Engineering of the Chinese Academy of Sciences and an expert of the State Council's Cyberspace Security Discipline Review Group, Professor YANG Tingting, a researcher at the Pengcheng Laboratory and Minister of the Ministry of Education, and Professor SUN Guozi, Director of the Institute of Data Security Compliance Application Technology at Nanjing University of Posts and Telecommunications. The topics of their speeches were respectively Forgery of Image Evidence, Development Trends and Applications of Data Security and Privacy Computing in the Sharing Environment, 10 Fundamental Issues of Computing Power and Security Networks and Electronic Data Forensic Technology: Opportunities and Challenges.



匯聚醫學、科學及體育專業人士 舉辦跨領域人因工程研討會

港專與清華大學蘇州汽車研究院於2024年1月11日假港專賽馬會本科校園舉辦「人因工程在運動健康領域的探索--以傳統中醫藥學應用為視角」學術研討會，匯聚醫學教授、科學家、科學考察隊員、體育運動專業人士等，融合不同領域知識研討人因工程。這是去年港專與清華大學蘇州汽車研究院成立「航天安全及人因工程聯合實驗室」後的首個學術研討會。研討會上，港專「獅子山網絡空間安全實驗室」首席總監郭琳科博士指出，2023年國務院發表《中醫藥振興發展重大工程實施方案》，加快建設中醫藥傳承創新和現代化工程，中醫藥科技的發展與人因工程專業的研究也變得息息相關。「希望能透過『航天安全及人因工程聯合實驗室』的成立，發揮香港地區優勢，聚集海內外優質資源，加強人因工程專業與不同行業領域、學科專業的融合發展，推動中國內地與香港人因工程科研創新，建設人因工程專業研究創新高地。」

Medical, Science and Sports Professionals Gathered for Cross-disciplinary Seminar on Human Factors Engineering

On 11 January 2024, HKCT and Tsinghua University's Suzhou Automotive Research Institute co-hosted the academic symposium "Exploration of Human Factors Engineering in the Field of Sports and Health - Application of Traditional Chinese Medicine" on the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus. The event gathered specialists from different fields, including professors of medicine, scientists, members of scientific expedition teams and sports professionals, for a discussion on human factors engineering. This was the first academic symposium held since HKCT and Tsinghua University's Suzhou Automotive Research Institute co-founded the Joint Laboratory for Aerospace Safety and Human Factors Engineering last year. During the event, Dr KWOK Lam For, Director-General of Lion Rock Labs of Cyberspace Security of HKCT, pointed out that since the State Council unveiled in 2023 the "Major Project Implementation Plan for the Revitalisation and Development of Traditional Chinese Medicine" calling for speeding up the launch of a modernisation initiative for the preservation and innovative development of traditional Chinese medicine (TCM), human factors engineering research has become linked to the development of TCM technology. "We hope the founding of the Joint Laboratory for Aerospace Safety and Human Factors Engineering will enable Hong Kong to bring into full play its geographical advantages. It is also hoped that the laboratory will bring together high-quality resources at home and abroad to reinforce the integrated development of human factors engineering and other industries, academic disciplines and professions, promote the integration of innovative scientific research in the field of human factors engineering in mainland China and Hong Kong, and help build a research and innovation hub for human factors engineering."



為政府部門人員 提供網絡安全攻防講座及演練培訓

配合國家「網絡安全宣傳周」，港專於2023年9月27日舉辦「內地網絡攻防演練」講座，邀請有豐富網絡安全經驗的天融信科技集團股份有限公司安全技術服務中心總監謝紹志先生擔任講者，向特區政府內與網絡空間安全相關的部門主持講座，以促進內地和本港網絡安全人員之間的交流及經驗分享。席間，謝紹志先生向40多名來自政府資訊科技總監辦公室、香港警務處網絡安全及科技罪案調查科、中聯辦信息中心及港專教職員等參加者分享了網絡安全事件的變化趨勢及內地近年攻防演練的經驗，內容既充實且富參考價值，讓大家對如何進行攻防演練有所瞭解並得到了一定的啟發。

另外，港專與永信至誠於2024年初聯手承辦了由政府資訊科技總監辦公室主辦的「網絡安全攻防演練課程」，以提升參與者對網絡攻擊及防守的認識和能力，為將來護網做準備。為期7日的課程由2024年2月28日到3月8日在港專賽馬會本科校園舉行，為來自10多個政府部門的40位學員提供培訓。課程導師是資深的註冊網絡安全測評講師李家保先生，他既具備安全攻防演練相關課程經驗，亦曾參加內地國家或省級網絡安全攻防演練，其教授的知識及技能，如漏洞利用與防禦、日誌分析、入侵排查、異常流量分析及藍隊反制技術等都非常實用。學員們全都對課程、場地、設施和支援等方面給予正面評價。

Cyber Offense and Defence Talk and Training for Government Departments

In support of the motherland's Cybersecurity Awareness Week, HKCT held the "Mainland Cyber Offence and Defence Drill" talk on 27 September 2023. Mr XIE Shaozhi, Security Technology Service Centre of Topsec Technologies Group who has substantial experience in cybersecurity, was invited to be a guest speaker. Speaking to representatives of HKSAR government departments related to cybersecurity, Mr XIE effectively promoted exchanges and experience-sharing between cybersecurity professionals of mainland and Hong Kong. During the event, he shared with more than 40 participants the trends of cybersecurity and the mainland's experience in cyber offense and defense drills. The participants represented different government bodies, including the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO), the Cyber Security and Technology Crime Bureau of the Hong Kong Police Force, the Information Centre of the Liaison Office of the Central People's Government in HKSAR and HKCT teaching staff. The substantial and valuable content of the talk enhanced the audience's knowledge in offense and defense drills.

In early 2024, HKCT and Integrity Tech jointly hosted the course "Cyber Offense and Defensive Training" launched by OGCIO, with a view to equipping participants the ability to use offensive and defensive tactics to deal with cyberattacks. The weeklong course, held on the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus from 28 February to 8 March 2024, provided training to 40 participants from more than 10 government departments. The course instructor was Mr LI Jia Bao, a certified cybersecurity evaluation trainer with ample experience in delivering cyber offense and defense drill training programmes. He has taken part in national and provincial-level offensive and defensive exercises in the mainland. The knowledge he imparted and the skills he taught were highly practical, covering topics such as how loopholes could be prevented and utilised, log analysis, attack inspection, abnormal traffic analysis and blue team counter strategies. Positive feedback from participants has been collected on the training, venue, facilities and supportive services of the course.



與內地一流網安大學合作 進行多層面合作及網安人才培養

港專於2023年10月16日訪問西安電子科技大學，獲西安電子科技大學校長張新亮教授、副校長張進成教授等學校領導和專家教授接待，雙方並簽署合作諒解備忘錄。港專一行參觀了校史館和人工智能教育中心，深入了解西安電子科技大學發展脈絡和主要成就，以及人工智能技術在學校教務管理、學生發展等方面的應用，並進行了交流，西安電子科技大學校長張新亮教授和港專校長陳卓禧教授分別介紹了雙方學校情況，相關院系代表進行多層面的合作及人才培養的探討。港專網絡空間科技學院院長丁勇教授詳細介紹港專近年來在網絡信息領域的重要發展，成立網絡空間科技學院，搭建獅子山實驗室和網絡靶場，舉辦香港首屆網絡安全職業技能大賽等。

Collaboration with Top Cybersecurity University in Mainland to Nurture Industry Talents

On 16 October 2023, HKCT visited Xidian University and was received by leaders and specialists of the university, including Professor ZHANG Xinliang, President of Xidian University, and Professor ZHANG Jincheng, Vice President of Xidian University. Both sides signed a memorandum of understanding regarding their cooperation. The HKCT delegation visited the university's history museum and artificial intelligence (AI) education centre and gleaned a good understanding of Xidian's growth path and main achievements, as well as the application of AI in the management of the institution's affairs and student development. Professor ZHANG Xinliang, President of Xidian University and Professor CHAN Cheuk Hay, President of HKCT, gave an introduction of their institution to each other. Representatives of the related faculties had a discussion on multi-level cooperation and the nurturing of talents. Professor DING Yong, Dean of HKCT's Institute of Cyberspace Technology, gave a detailed introduction of HKCT's major development in the realm of cyber information in recent years, including the establishment of the Institute of Cyberspace Technology, the establishment of the Lion Rock Labs of Cyberspace Security and cyber shooting ranges, and the first Hong Kong Cybersecurity Skills Competition.

提供全港最多「創科·愛增值計劃」課程

配合僱員再培訓局於4月起推行的「創科·愛增值計劃」，港專職業訓練學院開辦了31個「創科·愛增值」課程，是全港提供最多這類課程的培訓機構。這些課程範疇涵蓋人工智能知識及應用、區塊鏈技術知識及應用、雲端計算及應用、數據分析概念及應用、網絡安全技術知識等，當中以港專開發及開辦的「網絡安全技術人員證書」最受歡迎。因應創科培訓需求的增加，港專各區的培訓中心增添電腦設備，讓更多的學員能接受相關的培訓。

Biggest Provider of “Love IT · Upgrading Scheme” Programmes

To support the launch of the “Love IT · Upgrading Scheme” by the Employee Retraining Board in April, HKCT School of Vocational Training has taken the initiative to run 31 such programmes, making it a Training Body that offers the most courses under the scheme. The programmes cover AI and its application, blockchain technology and its applications, cloud computing and its application, data analysis and its application, and cybersecurity technology. Among them, the Certificate in Cyber Security Technician Training programme developed and launched by HKCT is the most popular. In response to growing demand for innovative technology training, HKCT has expanded capacity and installed more powerful computers in different training centres to ensure more students can receive training.



推出全新網絡安全應用學習課程 把網安教育推廣到高中學生

全新高中應用學習 (ApL) 課程「網絡安全」獲教育局及香港學術及職業資歷評審局批准，將於下學年開辦。課程旨在提升學生的網絡安全意識，培養他們對網絡安全職業的興趣及提供相關技能訓練，增強學生的道德、倫理及法治觀念。導師將透過真實案例分析、探索網絡系統的漏洞和弱點、扮演網絡安全情境內不同的角色等方面，學生將學習如何應對攻擊及入侵，修補和強化系統，提高同學創新和解決問題的能力。

New ApL Course on Cybersecurity for Senior Secondary School Students

The new senior secondary Applied Learning (ApL) course “Cybersecurity” has been approved by the Education Bureau and the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications. It will be launched in the coming academic year. The objective of the course is to elevate students’ awareness of cybersecurity, cultivate their professional interest in cybersecurity, provide related skills training, and enhance students’ moral sense and ethical and legal awareness. Through case studies and role plays involving different cybersecurity scenarios, and by analysing the loopholes and weaknesses of network systems, students will learn how to deal with cyberattacks and cyber intrusions, and repair and reinforce existing systems. Their innovation and problem-solving skills will also improve.

培育優秀應用型專才 為社會注入新動力 Nurture Top Talents and Bring New Growth Momentum for Society



應用教育文憑畢業生獲頒紀律部隊「金笛獎」及「銀笛獎」

港專應用教育文憑「紀律部隊」畢業生蔡同學及呂同學分別獲懲教署及香港警察學院於結業禮中頒發「金笛」及「銀笛」獎，以肯定他們受訓期間步操、體能、工作實習等多個項目的優秀表現。對於獲得優秀成績，兩位同學均十分感謝港專的訓練和支援，認為港專的紀律部隊課程十分實用，幫助他們裝備自己，尤其在投考及面試技巧方面，讓他們順利加入心儀的紀律部隊。

HKCT DAE Graduates Won Awards Granted by Disciplinary Forces at Their Passing Out Ceremony

HKCT graduates Mr CHOI and Mr LUI of the Diploma of Applied Education (Disciplinary Forces) programme received the "Golden Whistle" and "Silver Whistle" awards at the Passing Out Ceremony of the Correctional Services Department and the Hong Kong Police College respectively; awards were granted in recognition of their outstanding performance in foot drill, work placement as well as their physical fitness. The two graduates expressed gratitude to HKCT for their training and support received. They said the programme was very useful in preparing them with practical skills of the Disciplinary Forces and also drilling them for the Forces selection and interview process. They opined that was the key to succeed in entering their disciplinary force of choice.





與香港警察學院合辦「學警預備訓練」全日制課程

港專與香港警察學院2024年1月19日簽訂合作備忘錄，推出為期一年的應用教育文憑「學警預備訓練」課程，為有志投考警隊或其他紀律部隊人士教授相關專業知識及基礎訓練。成功通過遴選入讀課程的學員，將獲安排到香港警察學院修讀3個指定選修科目，完成課程的畢業生除可獲得相當於中學文憑試5科2級（包括中英文）的學歷外，更有機會即時進入警察學院展開學警基礎訓練。事實上，不論是由警察學院教授的應用教育文憑「學警預備訓練」或是由港專教授的課程都各有特色，前者由現職警務人員教授，為有志投身警隊人士提供實務知識和入職準備訓練；而後者則會透過與警方合作的「警隊學長計劃」接觸和了解警隊，同時並體驗各式各樣的校園生活。

Join Forces with Hong Kong Police College to Launch Full-time Police Cadet Training Programme

The Hong Kong Police College signed a Memorandum of Understanding (MoU) with HKCT on the launch of a year-long programme, Diploma of Applied Education (DAE) - Police Cadet Training. The programme is designed for persons interested in joining the police force or other disciplinary forces to acquire related professional knowledge and receive training. Once applicants succeeded in the screening interview, they will be assigned to take and attend three designated courses at the Police College. Upon completion of the programme, they will obtain qualifications equivalent to the attainment of Level 2 standard in five subjects (including Chinese and English Languages) in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination. They will also be able to receive foundation training at the Hong Kong Police College. The Police Cadet Training programme offered by the Police College and the programme offered by HKCT have their own salient features. The former offers courses taught by police officers, so that people interested in joining the police force can acquire practical knowledge and receive preparatory training. The programme provided by HKCT enables students to learn about the force via the Police Mentorship Programme and experience a diverse campus life.

積極參與義工活動 港專獲頒「香港義工獎」2023

港專獲義務工作發展局頒發「香港義工獎」2023的「賽馬會眾人行善愛心學校獎」，以表揚過去一年在義務工作的出色表現和貢獻。超過100位學生於2022年9月至2023年8月期間走到不同的社區、與不同的團體和教育機構進行了多次義工服務，當中包括香港世界桌球大師賽、沙田節「智慧醫療掌健康長幼共融樂滿FUN」社區健康日及到不同幼教機構服務等義務工作，服務高達3,000人次。負責義務工作的港專教育學系主任黃穎琪博士表示，為鼓勵學生積極參與義務工作，老師在課程的設計上特意將周五定為學習活動日，讓同學有更多時間和空間將所學的知識，例如如何配合幼兒的發展設計活動、與幼兒、家長正向溝通的方法、如何按幼兒的學習進度推行活動等，應用到不同的義工服務和社區環境中，達致教和學相贏局面。



HKCT Wins Recognition at Hong Kong Volunteer Award 2023

HKCT won the Jockey Club Volunteer Together Caring School of Hong Kong Volunteer Award 2023 organised by the Agency for Volunteer Service, in recognition of HKCT students' excellent performance and contributions in volunteer work in the past year. Between September 2022 and August 2023, more than 100 HKCT students offered volunteer services in different districts, for different organisations and schools and at different events, including the snooker contest Hong Kong Masters, the Community Fun Day on Smart Healthcare during Sha Tin Festival, and a variety of early childhood education institutions. The services they provided benefited about 3,000 people. According to Dr WONG Wing Kei, Head of the Department of Education of HKCT in charge of voluntary work, when designing teaching programmes HKCT's teaching staff designated every Friday as an activity day in order to encourage students to participate in voluntary work and give them more time and opportunities to put into practice classroom knowledge, including how to design activities in accordance with young children's development, how to communicate positively with young children and parents, and how to host activities in line with young children's learning progress. The students can apply such knowledge in different volunteer services and the community. This way, the effectiveness of teaching and learning is maximised.

發揮團隊運動精神 勇奪「攀包山隊際接力賽」冠軍

港專於一年一度舉行的「包山嘉年華2024」奪得攀包山隊際接力賽冠軍及團體挑戰賽第三名。今年的隊際接力賽雲集多所大專院校隊伍參加，6位運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士和體適能、教練及運動管理高級文憑同學在賽前獲老師指導，善用課堂教授的戶外活動和歷奇訓練及團隊運動的技巧，最終成功脫穎而出，勇奪隊際接力賽冠軍，以及於團體挑戰賽中取得第三名。對於面對強敵仍能抖擻精神繼續作戰，同學都表示，團隊精神是成功的關鍵，各隊友互補長短，凝聚彼此的力量，才能贏得勝利。

HKCT Students Showcase Team Spirit and Win Championship at Bun Carnival

At the annual Bun Carnival 2024, HKCT won the championship in the Bun Tower Climbing Team Relay and third place in the Bun Tower Climbing – Ultimate Team Challenge. Numerous teams from various higher education institutions took part in the relay this year. Six HKCT students on the Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching programme and the Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management programme represented HKCT to join the event. Prior to the contest, they received guidance from their teachers. Leveraging their theoretical knowledge in outdoor activities, and the skills related to adventurous activities and team sports that they had acquired, the students eventually emerged as the champion in the relay and second runner-up in the ultimate team challenge. In the face of strong rivals, the HKCT team persevered and kept their heads up. Team members complemented each other with their strengths. They said team spirit was their key to success.





推動創意產業 成就音樂製作專才

港專於2024年5月推出全港唯一結合音樂創作、表演、舞台製作及聲效藝術的高級文憑課程，透過音樂及表演藝術、舞台製作人才等培訓，提供全面及具國際視野的音樂及創意訓練，讓學生發展及提升創造力。課程導師具備由國際知名音樂院所頒授的音樂資歷，為學生提供具國際基準的音樂訓練。另外，港專校舍設有專業設計創作室、數碼媒體製作室及後期配音創作室，供同學製作音樂時使用。導師更會帶領同學到「邵氏創意中心」進行業界場景實訓，增加他們對舞台的認識。

Promote Growth of Creative Industry and Nurture Music Talents

In May 2024, HKCT launched Hong Kong's first and only higher diploma programme that combines music composition, performance, stage production and sound art. Covering

music, performing arts and stage production, the programme provides comprehensive music and creative training with an international perspective, effectively cultivating students' creativity. The course instructors, who all have music qualifications awarded by internationally renowned music conservatories, provide students with international benchmark music training. The HKCT campus is equipped with a professional design studio, a digital media studio and a post-production dubbing studio. Led by their instructors, students also have the opportunity to receive practical training at the Shaw Creative Hub and learn about stage production.



舉辦咖啡比賽 助學生向業界「取經」

由港專主辦、香港烘焙及咖啡從業員協會協辦的第一屆「港專青年咖啡拉花比賽」及「港專青年創意咖啡比賽」於2024年7月舉行，吸引近40位港專高中應用學習課程、應用教育文憑及高級文憑同學參加。是次比賽獲多個知名品牌，包括龍島聯合（集團）有限公司、太平洋咖啡、十字牌、Oatly等全力支持，並由多位資深業界人士擔任特邀評審，包括2014世界愛樂壓比賽感官評審謝乙銘先生、2024香港拉花大賽季軍楊璧鳳女士、2022香港咖啡調酒大賽冠軍Hasting NG先生及香港咖啡調酒大賽感官評審Kate CHAN女士和Niko LUI女士等，他們除了擔任評審，更與現場參加者分享寶貴經驗，協助同學將來投身業界作好準備。

Coffee Competitions Enrich Students' Industry Knowledge

The first HKCT Latte Art Competition and HKCT Coffee Special Drink Competition, organised by HKCT and coordinated by the Hong Kong Association of Bakery and Coffee Practitioners, were held in July 2024. Nearly 40 students on HKCT's senior secondary Applied Learning courses, Diploma of Applied Education and higher diploma programmes took part in the events, which had the full support of various companies including LUCULLUS Alliance Group Ltd., Pacific Coffee, Trappist Dairy and Oatly. Several industry practitioners with substantial experience were invited to be judges, including Mr Terry TSE, a judge of the 2014 World AeroPress Championship, Ms YEUNG Pik Fung, second runner-up of the Hong Kong Latte Art Championship 2024, Mr Hasting NG, champion of the Hong Kong Coffee in Good Spirits Championship 2022 Champion, and Ms Kate CHAN and Ms Niko LUI, sensory judges at the Hong Kong Coffee in Good Spirits Championship. They also shared their precious experiences, hoping to help the young participants lay a good foundation for their future career.



電腦學學生屢獲獎項 透過比賽汲取實戰經驗

過去一年，多位設計課程學生在大型比賽中屢獲殊榮，其中由4位電腦學高級文憑（流動應用程式及遊戲開發）一年級同學組成的「港專CS」利用遊戲化概念，製作了原創電子遊戲「節足先登」及遊戲網站「永續遊理起」，成功於「個人理財大使計劃2023/24」中獲得「優秀理財教育計劃」銀獎，這次亦是港專連續四年度獲「個人理財大使計劃」優秀理財教育計劃獎。另外，「港專CS」亦於2024年3月參加了由香港都會大學舉辦的 New Music and Interactive Entertainment Competition，他們設計的電腦遊戲《迴轉節拍Music Universe》更成功入圍最後6強，並於2024年8月在數碼港展示。這些參賽經歷不僅提升了學生的實踐技能，還加強了他們的團隊合作能力和創新思維，同時也訓練了他們相關的知識和技巧，為將來投身業界打好基礎。

Computer Studies Students Win Awards in Competitions and Enhance Practical Skills

Numerous students on HKCT's design programme won awards in major competitions. They include four first-year students on the Higher Diploma in Computer Studies (Mobile Applications and Game Development) programme. Having formed the "HKCT CS" team, they applied game concepts to create an online game called "Go Green" and a game website (永續遊理起), and won the Silver Award in the Excellent Financial Education Project category. It was the fourth consecutive year that HKCT bagged an award in that category. In March 2024, the same team took part in the New Music and Interactive Entertainment Competition organised by Hong Kong Metropolitan University. Their self-designed computer game "Music Universe" was one of the six entries that made it to the final round and was showcased in Cyberport in August 2024. Participating in the contests effectively elevated the students' practical skills, strengthened their ability to work in a team, and enhanced their innovative thinking, related knowledge and skills. All these will help lay the foundation for their future career.



The idea

Coca-Cola Expression is an APP that allows users to design their unique stickers for sharing with friends and the global community. You can share your creations online or even print them out for real-life enjoyment. Whether you prefer to keep your stickers as a personal collection or surprise someone as a special gift.

Why Coca-Cola Expression?

Gen Z is all about showcasing their unique identity through personalized items. With Coca-Cola Expression, the young generation, such as Gen Z, can freely express themselves and craft their own message on a sticker.



畢業生於國際設計比賽中脫穎而出

平面設計（榮譽）文學士畢業生陳永亮先生於2024年5月獲國際設計比賽英國D&AD設計與藝術指導獎頒發New Blood Wood Pencil。這個比賽由英國設計與藝術指導舉辦，旨在推動國際設計和提升專案品質與創意，鼓勵新一代的設計師不斷挑戰自我潛力，推動設計界的多元發展與創造趨勢。對於能夠在當代最具代表性的創意設計比賽中獲得佳績，陳永亮感謝港專導師的鼓勵和指導，他認為課程內容實用且貼近業界需求，老師的啟發式教學鼓勵他獨立思考，培養了他的創造力，並提升了平面設計思維能力。而這次參賽，更讓他能學以致用，將學到的設計知識，從細膩的筆觸轉化為視覺傳達的藝術，並更完整地掌握設計的精髓和運用，同時也讓他對自身設計在設計研究領域中的定位有了更清晰的認識，並明確了未來值得探索的方向。

HKCT Graduate Wins Award in International Design Competition

Mr CHAN Wing Leung, a student on the BA (Hons) Graphic Design programme, won a “New Blood Wood Pencil” of Britain’s Design & Art Direction (D&AD) Awards. The competition, organised by D&AD, aims to promote international designs, raise design quality and foster creativity. It encourages young designers to challenge themselves and unlock their potential, and promote pluralistic development of the design industry as well as creative trends. Commenting on his outstanding performance in the leading creative design competition, Mr CHAN expressed gratitude to HKCT teachers’ encouragement and guidance. He praised the practical content and relevance of the HKCT graphic design programme, and said that his teachers’ inspiring teaching methods induced him to think independently, helped nurture his creativity and enhanced his strengths in graphic design. In participating in the competition, he was able to put his design knowledge into practice and instill his delicate design skills in visual art while capturing the essence of design and utilising it effectively. In the process, he became more aware of the role played by his designs in the realm of design research and had a better idea of what he should explore in the future.

鼓勵參加比賽 提升實戰經驗

為了增加同學的實戰經驗，港專安排了多個美容課程的學員參加不同的本地及國際比賽，包括「香港專業美甲師同業協會美甲大賽2023」、「2024 CIAM國際創意形象藝術文創大賽」等，並取得佳績。除了多名學員獲得個人獎項外，學員團隊更於「2024 CIAM國際創意形象藝術文創大賽」中獲得「國際團體獎」，以肯定他們在化妝、甲藝方面的技術和創意。獲獎學員都十分感謝導師的鼓勵及指導，令他們在備賽及比賽過程中不斷挑戰自己，他們更認為參加海外比賽令他們眼界大開，能認識到業界標準和要求，對他們日後發展有很大幫助。



Students Encouraged to Join Competitions to Enrich Practical Experience

To enrich students’ practical experience, HKCT arranged for students from several beauty programmes to take part in a variety of local and international contests, including the Hong Kong Professional Nailist Union Competition 2023 and the 2024 CIAM 2024 CIAM International Creative Image Arts Make-up Competition. The participants achieved excellent results, with many of them winning individual awards. In addition, a student team won the International Group Award in the 2024 CIAM International Creative Image Arts Make-up Competition by virtue of their skills and creative talent in makeup and nail art. The award-winning students expressed gratitude for their teachers’ encouragement and guidance, which in effect led them to keep challenging themselves. They also said that taking part in an international contest was an eye-opening experience, through which they learned about industry standards and requirements. The experience will stand them in good stead in their future career.



配合社會需要 推出「驗樓高等證書」短期課程

為了豐富建造業界人士的知識基礎和專業技能，港專今年推出了一系列的短期課程，其中與香港驗樓師學會合辦的「驗樓高等證書」更是為有意投身驗樓及樓宇相關行業人士而設的首個專業發展短期課程。課程由具豐富行業領域和教學經驗的專業導師教授，著重理論和實踐，設有實踐訓練和實地考察，讓同學可以掌握操作驗樓專用的工具和儀器。同學們認為課程有助他們掌握重要的專業技能，對他們未來的職業發展及日常工作大有幫助，並提高了他們在實際工作中的應對能力，能更有效地處理相關的檢驗工作。

Launch of Advanced Certificate in Building Inspection Programme to Meet Market Demand

To broaden the knowledge and enhance the professional skills of construction industry professionals, HKCT launched in this year a series of short-term courses, including the Advanced Certificate in Building Inspection programme. Co-organised by HKCT and the Hong Kong Institute of Building Inspectors, the programme is the first short-term course of its kind designed for persons interested in developing a career in building inspection and related fields. The course instructors have ample experience in the industry as well as teaching. Attaching importance to both theory and practice, the course features practical training and field work. Students learn how to use different tools and equipment for building inspection. Some students said that the course have equipped them with important professional skills and is very helpful for their day-to-day work and career development. In addition, the course has improved their capability of dealing with their day-to-day work and enabled them to conduct building inspection more efficiently.



砥礪前行 融入國家發展大局 Onwards and Upwards: Integrating into National Development

舉辦科普學生交流會 鼓勵立志做考察隊員以科學報國

港專與清華大學蘇州汽車研究院「航天安全及人因工程聯合實驗室」以極地科學考察員為切入點，於2024年4月25日假港專賽馬會本科校園舉辦港專科普學生交流會—「如何成為『雪龍號』上的極地考察隊人員」，來自10多所中學的百多名高中生出席參加，現場反應熱烈。交流會邀請了「雪龍2」號訪港籌備委員會主席、立法會議員馬逢國先生主禮，以及清華大學蘇州汽車研究院航天載具研發中心南極項目專家楊爽教授親臨出席，與本港學生分享如何能成為極地考察人員。

楊爽教授以「勇探極地世界，力爭國家先鋒」為題分享，她指出，極地考察對於深入瞭解地球氣候、環境、生物、地質等多方面具有重要作用和意義，極地考察不僅關係到國家的科研水準等多個方面，同時亦是國家綜合實力和國際影響力的重要體現；期間，楊爽教授更播放了一些中國第39及40次的南極考察片段，非常珍貴。楊爽教授又與現場學生分享「如何準備成為專業的極地考察人員」，她由科考隊員的遴選程序、訓練過程、以至高原測試過程等講述如何準備成為南極科考隊員。她指出，極地環境極端多變，考察工作往往需要在極端惡劣的環境中進行，所以考察人員需要具備良好的身體素質和體能，包括較強的耐力、力量、速度以及靈活性。除此之外，考察人員還需要擁有強大的心理承受力，以確保考察工作能順利進行並取得更好的成果。

Scientist Encourages Students to Give Back to The Country

On 25 April 2024, the HKCT Institute of Higher Education and the Joint Laboratory of Aerospace Security and Human Factors Engineering under Tsinghua University's Suzhou Automotive Institute hosted a talk on the Popularisation of Science at the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus. Held under the theme "How to Become Researchers on Polar Expeditions on Xue Long", the event focused on Chinese scientists on polar expeditions and attracted more than 100 students from a dozen secondary schools to participate with enthusiasm.

The talk was officiated by Mr MA Fung Kwok, the Chairman of the organising committee of Xuelong 2's visit and Legislative Council member. Professor YANG Shuang, a scientist behind the Antarctic project run by the Aerospace Craft Research and Development Centre under Tsinghua's Suzhou Automotive Research Institute, attended the event and shared with the students how to be a polar researcher.

In her speech, delivered under the theme "Bravely exploring the polar world; striving to be a pioneer of the nation", Professor YANG explained the great significance of having a deep understanding of the earth's climate, the environment, biology and geology. According to the scientist, polar expeditions are related to a country's scientific research capacity, but also play an important role in demonstrating a country's comprehensive strength and international influence. During the talk, the audience also watched precious film clips showing China's 39th and 40th Antarctic expeditions. Then Professor YANG shared with the students the path of becoming a professional researcher on polar expeditions, from being shortlisted to undergoing training to taking high altitude test. Professor YANG pointed out that because of the highly unstable polar environment, scientists on polar expeditions often have to face extremely harsh conditions and therefore must be physically fit and strong, resilient, agile and able to respond to different situations swiftly. They should also be mentally strong, with the ability to withstand pressure. All these qualities are key to ensuring an expedition goes smoothly and is fruitful.



8 高校全國政協委員雲集港專分享兩會見聞

由港專、香港浸會大學及香港高等教育評議會合辦，京港學術交流中心及香港河北聯誼會教育科技專業委員會協辦的「港區高等教育界全國政協委員 2024 全國兩會見聞分享」於2024年4月22日假港專賽馬會本科校園舉行，吸引了現場及線上逾 200 位參加者，聆聽各個全國政協委員分享兩會期間的見聞和體會。是次分享會由立法會議員、港專校董周文港博士主持，並由多位港區高等教育界全國政協委員，包括港專校長陳卓禧教授、香港理工大學校長滕錦光教授、香港浸會大學校長衛炳江教授、香港教育大學校長李子建教授、科大（廣州校區）副校長吳宏偉教授、嶺南大學協理副校長劉智鵬教授、香港大學醫學院院長劉澤星教授及香港中文大學工程學院副院長黃錦輝教授擔任主講嘉賓，陣容鼎盛。



多位作為高校領導的主講嘉賓先後分享其親身參與國家事務的真摯感受，認為在「23條」立法後，香港將能在穩定的環境下繼續發揮「背靠祖國、聯通世界」的作用，集中精力解決香港社會經濟發展上的深層次問題，推動香港迭代更新、轉型升級。多位嘉賓更不約而同地指出，今年兩會的政府工作報告與以往不同，採用較多數據分析，內容客觀務實、政策貼地到位，當中更不乏章節提及香港發展，反映中央對香港的高度重視，以及國家對香港的關懷關愛、對香港經濟發展、地區治理的殷切期待，確切體現了中央貫徹「一國兩制」方針的決心和意志及對香港發展的全力支持。另外，主講嘉賓更重點提及「新質生產力」，並強調當中的「三高」概念，包括「高科技、高效能、高質量」發展，以科技創新發揮主導作用，擺脫傳統經濟增長方式和生產力發展路徑，建議香港高校要團結一致，為建設科技強國、教育強國和人才強國而盡力。

National CPPCC Members from Higher Education Sector Sharing on Two Sessions

The Sharing Session on the National Two Sessions 2024 by National CPPCC members from Higher Education took place on the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus on 22 April 2024. The event, co-organised by the HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong Baptist University and Hong Kong Higher Education Convergence, with the coordination of the Beijing-Hong Kong Academic Exchange Centre and Hong Kong Hebei Friendship Association, attracted more than 200 participants offline and online. Numerous National CPPCC members shared what they observed and experienced during the Two Sessions. Legislative Council member and HKCT Governor Dr CHOW Man Kong was the event host. An impressive line-up of National CPPCC members from the higher education sector graced the talk as keynote speakers, including Professor CHAN Cheuk Hay, President of HKCT, Professor TENG Jinguang, President of Hong Kong Polytechnic University, Professor Alexander WAI Ping Kong, President and Vice Chancellor of Hong Kong Baptist University, Professor John LEE Chi Kin, President of the Education University of Hong Kong, Professor NG Wang Wai, Charles, Vice President of Hong Kong University of Science and Technology (Guangzhou), Professor LAU Chi Pang, Associate Vice President of Lingnan University, Professor LAU Chak Sing, Dean of the Li Ka Shing Faculty of Medicine of University of Hong Kong, and Professor WONG Kam Fai, Associate Dean of the Faculty of Engineering of the Chinese University of Hong Kong.

As leaders of higher education institutions, some of the keynote speakers shared with the audience their experience of getting involved in national affairs. They opined that under the stable environment that came with the enactment of Article 23, and with the strong backing of the motherland, Hong Kong should continue to exert its role as connector to the world. A number of guest speakers unanimously pointed out that the government work report delivered at the Two Sessions this year was different in that it featured more data analysis, objective and useful facts and down-to-earth policies. In addition, there were sections mentioning Hong Kong's development, indicating that the central government attaches great importance to and cares about Hong Kong and its economic growth, and that it has great expectations of the city's governance. The government work report demonstrates the central government's resolve to implement the "one country, two systems" principle and its full support for Hong Kong's development. The keynote speakers also highlighted the concept of "new quality productive force" and the accompanying notions of high-technology, high-efficiency and high-quality development (collectively known as "the three highs"). This is related to the idea of letting technology and innovation play a leading role and breaking away from the traditional way of achieving economic growth and boosting productivity. The speakers called for higher education institutions in Hong Kong to be united and do their best to help build a strong nation with scientific and technological strength, a robust educational system and a quality workforce.



國慶日升旗禮播放「萬里歸途」 加強師生國家意識

為慶祝中華人民共和國74周年，本校於2023年10月1日舉行國慶升旗禮，由「港專升旗隊」隊員進行升旗儀式。逾百師生、校友及舊教工齊集港專賽馬會本科校園參加，他們一同面向國旗高唱國歌，場面莊嚴熱烈。升旗禮過後，本校隨即舉行「博學課堂」，播放根據真實事件改編的電影《萬里歸途》，講述中國外交人員帶領100多位同胞逃離戰火，國家千方百計拯救國民一起回家「團圓」的故事。參加者觀看後都表示電影感人，當中的情節更令他們感受到國家強大的重要性，加強了其國家意識和家國情懷。

National Day Flag-raising Ceremony to Promote Patriotism

To celebrate the 74th anniversary of the founding of the People's Republic of China, HKCT held a National Day flag-raising ceremony on 1 October 2023. More than 100 HKCT teachers, students, alumni and former employees gathered at the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus for the ceremony held by the HKCT Flag Raising Team. During the solemn yet warm event, everyone faced the national flag and sang the national anthem. Afterwards, we held an "i-Opening Class" and screened the film *Home Coming*. Based on real-life events, the film tells the story of some Chinese diplomats leading more than 100 compatriots to escape from warfare and the country pulling out all the stops to rescue its people, enabling them to return home and be reunited with their loved ones. The audience was deeply moved by the film, which reminded everyone the importance of having a strong country and also reinforced their patriotic feeling.



慶祝香港回歸27周年舉行升旗儀式

為慶祝香港特別行政區成立27周年，港專與沙田關愛隊（恒安區）於2024年7月1日合辦慶祝香港回歸祖國27周年升旗禮暨博學課堂文化匯演，由「港專升旗隊」隊員進行升旗儀式，接近200位港專師生、校友及沙田區市民齊集港專賽馬會本科校園參與，氣氛熱鬧。升旗儀式過後，港專隨即舉行「博學課堂文化匯演」，邀請了香港貴州文化交流基金會、香港黔籍社團社區公益中樂訓練班、潮州會館中學、港專 Talent Mill等團體表演中樂、中國舞、跆拳道演練等節目，藉此與「港專人」一同慶祝香港回歸27周年這個重要時刻。另外，當日更設有《香港基本法》及《香港國安法》展覽，以加深學生及教職員對《香港基本法》及《香港國安法》的認識及支持，以及宣揚兩法對「一國兩制」的重要性，意義重大。



Flag-raising Ceremony to Celebrate HKSAR's 27th Birthday

To celebrate the 27th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong College of Technology and the Sha Tin Care Team (Heng On District) co-organised a flag-raising ceremony as well as a cultural show as part of the i-Opening Class initiative. The ceremony was conducted by the HKCT Flag Raising Team. Nearly 200 HKCT teachers, students, alumni, and Sha Tin residents gathered at the HKCT Jockey Club Undergraduate Campus for the event amid a lively atmosphere. Afterwards, HKCT staged the cultural show, which featured Chinese music, Chinese dance and Taekwondo performances by different groups, including the Hong Kong-Guizhou Cultural Exchange Fund, the charity Chinese music team of the Hong Kong Guizhou Association, Chiu Chow Association Secondary School and the HKCT Talent Mill. Together with HKCTers, the guests celebrated the important anniversary. Run in tandem with the programme was a highly meaningfully exhibition on the Hong Kong Basic Law and the Hong Kong National Security Law, designed to help students and teaching staff to glean a better understanding and show more support for the Basic Law and the National Security Law, and to promote the importance of the "one country, two systems" principle.

逾百師生共賞內地勵志電影《點點星光》

港專於2023年10月4日舉行「博學課堂」，安排超過140名師生一同觀賞內地勵志電影《點點星光》。體適能、教練及運動管理高級文憑同學莊珈藍表示，電影中每一個人物形象塑造都十分鮮明，其中一幕講述負責跳繩隊的杜老師默默離開，學生們卻不顧一切的追上去，最能令她感受到師生之間的真誠與情誼。而身為一位修讀運動管理的學生，珈藍對電影的內容尤其觸動，她感慨電影中的同學即使沒有專業的教練指導和訓練，反而令他們能以最原始的方式練習，並取得佳績，啟發了她原來對運動的堅持和熱愛才是成功的關鍵。



Screening of Mainland Motivational Film to Over 100 Students and Teachers

On 4 October 2023, HKCT held an i-Opening Class and arranged for more than 140 students and teachers to watch the motivational film *Starry Road*. Ms CHONG Ka Lam, a student of Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management, said that every character in the movie was distinct. She was especially impressed by one scene in which To, a teacher leading a skipping team, walked away in silence and his students desperately chased after their teacher. CHONG was moved by the friendship and genuine feelings between the teachers and students. The fact that CHONG is studying sports management made the film all the more moving for her. The student characters in the film did not have any professional coach guiding and training them, but they managed to use the most primitive way to practise and eventually achieved great results. That made CHONG realise that passion and perseverance are the key to success in sports.



與君合律師事務所合辦「內地辦學法律知識分享會」

港專與君合律師事務所於2024年3月合辦「內地辦學法律知識分享會」，由多名君合律師事務所合夥人，包括許蓉蓉律師、余蘇律師、勞成哲律師及胡瑞欽律師擔任講者，解構香港教育機構在內地投資辦學相關問題與風險，以及分享內地辦學法律知識。四川長江職業學院副董事長韓戌女士及四川長江職業學院（香港）首席代表崔海波博士更介紹籌辦蓉港青年教育產業基地的過程和注意事項。這次分享會是「川港職業與應用教育聯盟」的活動之一。其中，許蓉蓉律師就新《公司法》對「董監高」的影響，她解釋「董監高」是指公司的董事、監事以及高級管理人員，如總經理、副總經理、上市公司董事會秘書和公司章程規定的其他人員等，她建議若要擔任「董監高」必須認真和全面了解新《公司法》、公司章程及制度對相應崗位職責和義務的具體要求，若發現不合規或有損公司利益的情況，應該根據崗位職責及時採取行動或發聲，並對自身履責的行為保留相應的證明或證據。

Seminar on Mainland Education Legal Knowledge

The HKCT Institute of Higher Education and Jun He Law Offices jointly organised the Mainland Education Legal Knowledge Sharing Seminar in March 2024. Several partners and lawyers of the law firm attended the event as speakers, including Ms Janet HUI, Ms YU Su, Mr LAO Chengzhe and Mr Dennis HU. They discussed the issues and risks facing Hong Kong education institutions operating and investing in the mainland. They also shared with the audience legal knowledge related to running education institutions in the mainland. Ms HAN Xu, Vice Chairman of Sichuan Changjiang Vocational College, and Dr Mark CUI, Chief Representative of Sichuan Changjiang Vocational College (Hong Kong), explained the procedures and considerations involved in establishing the Rong Kong Youth Education Industry Base. The sharing session was one of the programmes of the Sichuan-Hong Kong Vocational and Applied Education Alliance.

During the seminar, Ms HUI explained the impact of the new Company Law on high-ranking personnel such as company CEOs, deputy CEOs, secretaries of listed companies and other personnel as specified in company articles of association. She advised aspiring high-level company executives to thoroughly understand the requirements of the new law, company articles of association and corporate governance in relation to respective roles and responsibilities. In case of non-compliance or actions detrimental to company interest, high-ranking personnel should take prompt actions or speak out in accordance with their positions and responsibilities while keeping appropriate evidence or documentation of their performance.



「博學課堂」助學生認識國家

港專於2022年推出「博學課堂」，成立自資專上院校首支學生升旗隊，向學生進行愛國主義教育。在過去一年，學生發展部共舉辦了25次「博學課堂」，內容涵蓋文化安全、科技安全、網絡安全、社會安全等範疇，讓學生即使身在校園，亦能放眼世界，了解國情。學生發展部於2023年11月邀請了旅遊達人馮煒光先生分享獨遊新疆的經歷，他提及的沿途美景、人文歷史都令同學大感興趣，感嘆中國西部的迅速發展和進步，同時亦讓他們認識到現時新疆棉花產業的蓬勃發展。

除了校內活動外，本年度的「博學課堂」更衝出校園，帶領學生到昂船洲參觀軍營駐香港部隊展覽中心，透過導賞介紹中國從抗戰到改革開放，再到近年經濟與軍事進步的發展，引領同學穿越歷史長河，了解中國近代發展，並讓他們感受抗戰的心酸與國家的苦難，藉此加深其家國情懷。

i-Opening Class Helps Students Learn about Their Country

To promote patriotic education to students, HKCT launched the i-Opening Class in 2022 and also set up the HKCT Flag Raising Team, the first of its kind established by a self-financing higher education institution in Hong Kong. Over the past year, the Department of Student Development held a total of 25 i-Opening Classes, covering a broad spectrum of topics including cultural security, technological security, network security and social security. These classes enabled students to learn about the world and also their country without stepping out of the classroom. In November 2023, the department invited veteran traveller Mr FUNG Wai Kwong to share his experience of travelling alone in Xinjiang. Students attending the sharing were intrigued by the beautiful sceneries and history presented by Mr FUNG, and they were stunned by the rapid development and progress in western China. In addition, they learned about the prosperous development of Xinjiang's cotton industry.

The i-Opening Class this year made its way outside the classroom – groups of students had the opportunity to visit the PLA Hong Kong Garrison Exhibition Centre on Stonecutters Island. During a guided tour, the students learned about the history of China, from the Anti-Japanese War to China's reform and opening up to the country's economic and military progress in recent years. The participants gleaned a good understanding of China's development in recent times and the sad chapters on the war and the country's past suffering. All these helped deepen their patriotic feeling.





港專升旗隊首次舉辦導師培訓 薪火相傳愛國主義教育

港專升旗隊自2022年成立以來，一直致力推廣愛國主義及提升學生的個人能力，肩負校內升旗的重任。在過去一年，港專升旗隊獲大灣區共同家園青年公益基金的資助及民眾安全服務隊的「民盡其才」訓練，開展了一系列的活動，旨在幫助學生提升升旗訓練，讓他們認識國旗、國徽、國歌的意義及升旗的技巧。另外，港專升旗隊亦舉辦了多項能提升學生個人能力、裝備自己及認識內地發展的活動，如新媒體製作證書課程、咖啡調配師證書課程、融入灣區生活體驗之旅（深圳篇）、香港生涯規劃發展師認證課程等，讓同學可以從個人素質、生涯規劃、國家認識等範疇進行了解。而港專升旗隊在首次舉辦的「升旗導師培訓課程」中選出8位升旗隊成員擔任導師，教授中一制服團隊學生升旗及步操技巧。參加的中一同學表示，培訓不但提升了他們的升旗技巧，也讓他們了解大專院校的日常生活，引發升學的動機。



HKCT Flag Raising Team's First Instructor Training Course to Promote Patriotism

Since its founding in 2022, the HKCT Flag Raising Team has been striving to promote patriotism while reinforcing HKCT students' abilities in different areas. It is also responsible for the important task of raising the national flag on campus. In the past year, the team received a subsidy from the Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation and also received training from the Civil Aid Service. Subsequently, it hosted a series of activities to enhance students' flag-raising skills and teach them the significance of the national flag, the national symbol and the national anthem. The Flag Raising Team also organised a variety of programmes designed to strengthen students' abilities in different areas, equip themselves with more skills and keep them posted of the mainland's development. These include a new media production certificate course, a barista certificate course, the Greater Bay Area Integration Tour (Shenzhen), and a Hong Kong Life Planning and Development Practitioner certificate course. Through these programmes, student participants could improve themselves, make career plans and get to know their country better. Through the newly launched Flag-Raising Instructor Training Programme, the HKCT Flag Raising Team picked eight team members to be instructors to teach flag-raising and marching skills to Form One students. According to the participants, the training helped refine their flag-raising skills while giving them a first hand on the day-to-day life in higher education institutions. They felt more motivated to study afterwards.



獲各方資助 透過交流團促進兩地青年交流

港專於2023-24年度透過不同的資助計劃，如教育局、民政及青年事務局、大灣區共同家園青年公益基金等，成功舉辦各式各樣的交流團，帶領同學到訪深圳、中山、清遠、貴州及新疆等地方。在交流過程中，兩地學生透過緊密的聯繫，拉近了地域距離，促進雙方的認識及了解，提升青年的國民身份認同。港專同時積極建立交流的網絡，加深與內地大學及機構，如中國星火基金會、深圳職業技術大學及貴州建設職業技術學院等的長期協作，讓學生可以從不同面向了解到國家的發展情況。另外，為提升同學對「一帶一路」政策的了解，學生發展部於2024年3月安排了約30名師生前往中亞地區哈薩克斯坦，與當地大學Kimep進行交流，並進行「一帶一路」課堂、考察當地中資企業，學生交流等。



Exchange Tours Promoting Hong Kong-Mainland Youth Exchange

In 2023-24, HKCT successfully held different kinds of exchange tours thanks to a variety of funding schemes run by the Education Bureau, the Home Affairs and Youth Affairs Bureau, the Greater Bay Area Homeland Youth Community Foundation, etc. Students joining such tours had the opportunity to visit places like Shenzhen, Zhongshan, Qingyuan, Guizhou and Xinjiang. During the tours, we were able to establish exchange networks

and deepen our ties with mainland universities and other institutions, including China Star Light Charity Fund Association, Shenzhen Polytechnic University, and Guizhou Polytechnic of Construction. Through collaborating with these organisations, we enabled our students to understand the country's development from different perspectives. To enhance students' understanding of the One Belt One Road initiative, the Department of Student Development arranged for about 30 teachers and students to visit Kazakhstan in Central Asia in March 2024. During the tour, they met with people at Kimep University, joined a Belt and Road class, visited Chinese enterprises there and interacted with local students.



促兩地融合 推出跨境社會工作實習

人文與社會科學學部於2024年8月分別與香港國際社會服務社及新家園協會合作，推出全新跨境社會工作實習，安排社會工作高級文憑學生分別到香港國際社會服務社的深圳羅湖、福田及南山區服務點及新家園協會的港澳長者內地安老服務中心（深圳）擔任實習社工，並由港專資深老師提供到點督導服務，指導同學如何為跨境學童、家庭、內地居住的港澳長者及其家人提供專業服務。為了讓教學團隊認識跨境服務，兩所機構更在實習前接待港專教學團隊到深圳服務點作現場參觀及交流，並安排經驗員工到港專校園介紹跨境服務運作，細心解答同學的疑慮，同時亦安排港專師生到訪深圳各實習單位作深入了解，以確保同學能在合適環境下實習。

Cross-border Social Work Internship to Promote Mainland-Hong Kong Integration

In August 2024, the Division of Humanities & Social Sciences joined forces with the International Social Service Hong Kong Branch and New Home Association to launch a field practicum programme related to cross-border social work. HKCT students on the Higher Diploma in Social Work programme interned at the International Social Service Hong Kong Branch's service centres in Luohu, Futian and Nanshan and New Home Association's elderly service centre in Shenzhen servicing elderly people in Hong Kong and Macau. Experienced HKCT teachers also offered the students guiding service, helping them provide professional services to cross-border pupils, families, as well as mainland-based elderly people from Hong Kong and Macau and their families. Prior to the practicum programme, the two said institutions welcomed the HKCT teaching staff team at the service centre in Shenzhen and helped them get a good understanding of cross-border services. Experienced staff members also visited the HKCT campus to give a briefing on cross-border services and address students' questions. In addition, the HKCT teachers had the chance to visit different practicum units in Shenzhen to learn about the local conditions, with a view to helping the HKCT students work as interns effectively.



以實習計劃 讓學生認識大灣區數字創意文化發展

5位電腦學高級文憑（流動應用程式及遊戲開發）學生於2024年7至8月參加了為期26天的青春「遊」你遊戲建模師培養實習計劃，參訪了多家數字藝術製作企業，深入了解行業的發展現況，並與遊戲建模大師進行面對面交流。是次計劃旨在促進粵港澳大灣區數字創意文化的發展，培養數字藝術行業的人才，參加的同學表示，計劃助他們掌握建模軟體操作技能和遊戲製作流程，當中更獲得大師一對一的行業輔導，對他們未來的職業發展有不少幫助。

Students Learning about Creative Industry in Greater Bay Area Through Internship

Between July and August 2024, five students on the Higher Diploma in Computer Studies (Mobile Applications and Game Development) programme took part in a 26-day game modelling training programme. They visited a number of digital art production firms and gained an in-depth understanding of industry development. Also, they met with some game modelling experts. The programme aimed to foster development of the digital creative culture in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area and to nurture talent for the industry. Students taking part in the programme said the programme enabled them to acquire skills in operating modelling software and learn about game production. They even had the opportunity to receive one-on-one coaching from the expert. All these will prove helpful for their future career.

以中華民族的「龍」文化與課堂結合

藉著龍年，港專在過去一年舉辦了一系列以「龍」文化為主題的博學課堂，邀請資深設計及媒體製作導師分享與龍相關的建築、創作、攝影和電影等內容。活動由老師以吹奏「龍的傳人」和「龍鳴調」揭開帷幕；室內設計導師則分享了古今建築中龍的運用，例如介紹故宮如何將龍融入建築設計，並考慮隱私、風水等實際用途。這些分享不僅增進了學生對中國傳統文化的理解，還啟發了他們在設計中的創新思維。另外，導師亦於課堂中與同學探討龍的特徵及其在中國節日文化中的重要性，並應用於遊戲和動畫創作中，創意設計及媒體的學生在課堂上即場創作屬於他們的「龍」，除了透過文化激發了他們的創意潛能，亦增加了他們對中華文化的認知。

Incorporating Chinese Dragon in i-Opening Classes

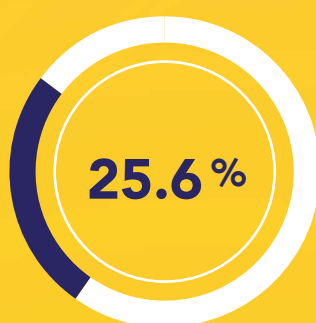
In the Year of the Dragon, HKCT has organised a series of i-Opening classes themed around the Chinese dragon. Experienced design and media production professionals were invited to be instructors to host dragon-themed classes on architecture, creative work, photography and film. The activity kicked off with playing the songs *Descendants of the Dragon* and *The Sound of the Dragon*. Then the interior design instructor gave a lecture on the use of the Chinese dragon motif in ancient and modern architecture such as the Forbidden City, as well as how practical issues such as privacy and *feng shui* were taken into account in design. The sharing greatly enhanced our students' understanding of traditional Chinese culture and inspired them to apply creative thinking in design. The characteristics of the Chinese dragon and its importance in Chinese festivals were also discussed in the classroom and integrated in games and animation creation. Creative Design and Media students joining the classes created their own dragons. As a cultural symbol, the Chinese dragon effectively unleashed the students' creativity but also deepened their knowledge of Chinese culture.

2022-23學年港專專上課程畢業生出路 HKCT Higher Education Programme Graduates Prospect 2022-23

港專學院 HKCT Institute of Higher Education



全職工作
Full-time employment

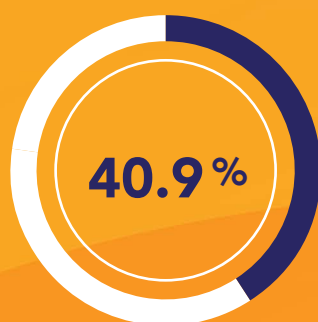


繼續升學
Further studies



其他*
Others

香港專業進修學校 Hong Kong College of Technology



全職工作
Full-time employment



繼續升學
Further studies



其他*
Others

資料來源：港專2022-23年專上課程畢業生近況調查
Source: HKCT 2022-23 Higher Education Programmes Graduates Survey

*其他：包括兼職工作或當時正在尋找工作的畢業生

*Others: Including graduates who were part-time employed or were seeking employment for the time being

2023-24學年教學人員學術水平
Academic Staff Qualifications in 2023-24



2023-24 學年課程入學統計數字
Enrolment Statistics 2023-24

48%

僱員再培訓局（ERB）課程
ERB Courses

44.6%

本地專上及高中課程
Local Higher Education Programmes

4.2%

持續進修課程
Continuing Professional Development Programmes

3.2%

海外專上及專業課程
Overseas Higher Education and Professional Programmes

2023-24 學生卓越表現名單

HKCT Students Outstanding Performance 2023-24

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
個人理財大使計劃2023/24 Personal Finance Ambassador Programme 2023/24	電腦學高級文憑 (流動應用程式及遊戲開發) Higher Diploma in Computer Studies (Mobile Applications and Game Development)	歐陽衍珩 AU YEUNG Hin Hang Jasper	優秀理財教育計劃銀獎 The Excellent Financial Education Project Silver Award
		霍仲賢 FOK Chung Yin	
		熊浩謙 HUNG Ho Him	
		洪嘉儀 HUNG Ka Yee	
		吳華坤 NG Wa Kwan	
第三屆「水-生命之 源」—2024華商·中手遊 神繪杯設計大賽	創意設計文憑(視覺傳達) Diploma in Creative Design (Visual Communication)	梁安琪 LIANG Anqi	三等獎 3 rd Prize
2024第十五屆香港原創動 漫人型設計比賽	創意設計及媒體高級文憑 (視覺傳達) Higher Diploma in Creative Design and Media (Visual Communication)	焦灝天 CHIU Ho Tin	優異獎 Outstanding Award
		李樂詩 LEE Lok Sze	評審嘉許獎 Appreciation Award
維港海濱攝影及短片比賽 Victoria Harbour Photo Competition	創意設計及媒體高級文憑 (視覺傳達) Higher Diploma in Creative Design and Media (Visual Communication)	梁浩禧 LEUNG Ho Hei	優異獎 Outstanding Award
		林清兒 LAM Ching Yi	入圍獎 Finalist
	劉智樂 LAU Chi Lok		
	李子康 LEE Tsz Hong		
愛滋寧養服務協會主辦 「向歧視說不·繪出平等 社會」面具設計比賽 The Society for AIDS Care Mask Design Contest: Say No to Discrimination!	創意設計及媒體高級文憑 (數碼影像) Higher Diploma in Creative Design and Media (Moving Image)	吳海綱 NG Hoi Yan	傑出作品獎 Most Outstanding Award
		黃志勤 UY Chi Kan	網上人氣大獎 Facebook Most Popular Award
	創意設計文憑(視覺傳達) Diploma in Creative Design (Visual Communication)	陳雪芹 CHAN Suet Kan	公開組冠軍 Champion
		吳珈瑤 NG Ka Yiu	傑出作品獎 Outstanding Award
		何汶頌 HO Man Chung	優異獎 Merit Award
		邱焯琪 YAU Cheuk Ki	

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award	
ERB年度頒獎禮2023-24 ERB Annual Award Presentation Ceremony 2023-24	物業維修基礎證書 Foundation Certificate in Property Maintenance	陳季延 CHAN Kwai Yin	ERB傑出學員獎 ERB Outstanding Award for Trainees	
	高級保安及物業管理基礎證書 Foundation Certificate in Advanced Security & Property Management	何麗玲 HO Lai Ling		
	物業設施管理基礎證書 Foundation Certificate in Property Facility Management			
	電氣佈線工（中級工藝測試）基礎 證書 Foundation Certificate in Electrical Wireman Training (Intermediate Trade Test)	杜俊傑 TO Chun Kit		
	電氣佈線工（中級工藝測試）基礎 證書 Foundation Certificate in Electrical Wireman Training (Intermediate Trade Test)	曾焯 TSANG Wai		ERB優異學員獎 ERB Merit Award for Trainees
	物理治療助理基礎證書 Foundation Certificate in Physiotherapist Assistant Training	謝瑞瑜 TSE Sui Yu		
	青年啟迪培訓證書 Certificate in Youth Inspiration Training	葉泳琳 YIP Wing Lam		
	中醫診所助理基礎證書 Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training	呂瑞琮 LIU Sui King		
	中醫學理論基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Theories of Chinese Medicine (Part-time)			
咖啡調製員基礎證書 Foundation Certificate in Barista Training	郭文卓 KWOK Man Cheuk			
職業訓練學院傑出學員選 舉2024 SVT Outstanding Students Election 2024	陪月員基礎證書 Foundation Certificate in Post-natal Care Worker Training	黎家湘 LAI Ka Sheung Karen	傑出學員獎 Outstanding Award for Trainees	
	陪月員護理知識（母乳餵哺及嬰兒特 殊照顧）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Breast Feeding and Infant Special Care) (Part-time)			
	陪月員護理知識（嬰兒疾病及常用藥 物認知）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Awareness of Pediatrics Diseases and Common Medicine) (Part-time)			
	陪月員護理知識（嬰兒發展）基礎證 書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Infant Development) (Part- time)			

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
職業訓練學院傑出學員選舉2024 SVT Outstanding Students Election 2024	健身指導員（體適能基礎證書公開考試）基礎證書 Foundation Certificate in Physical Fitness Instructor Training (Physical Fitness Foundation Certification Open Examination)	蔡美旋 TSOI Mei Shuen	傑出學員獎 Outstanding Award for Trainees
	中醫診所助理基礎證書 Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training	鄧銘楹 TANG Lok Ying Bee	
	醫護支援人員（臨床病人服務）基礎證書 Foundation Certificate in Care-related Support Worker Training	鄭偉權 CHENG Wai Kuen	
	發電廠見習技術員基礎證書度身訂造課程 Foundation Certificate in Electrical Generator Technician Trainee Training (Tailor-Made Course)	謝志永 TSE Chi Wing	
	物業維修基礎證書 Foundation Certificate in Property Maintenance	倫鳳波 LUN Fung Por Alfred	
	物業設施管理基礎證書 Foundation Certificate in Property Facility Management	林嘉淳 LAM Ka Shun	優異學員獎 Merit Award for Trainees
	陪月員基礎證書 Foundation Certificate in Post-natal Care Worker Training	梁慧儀 LIANG Huiyi	
	陪月員護理知識（母乳餵哺及嬰兒特殊照顧）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Breast Feeding and Infant Special Care) (Part-time)		
	陪月員烹調技巧（產後坐月菜式）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Cooking Skills for Post-natal Care Worker (Cuisine for Post-natal Women) (Part-time)		
	陪月員護理知識（嬰兒疾病及常用藥物認知）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Awareness of Pediatrics Diseases and Common Medicine) (Part-time)		
陪月員護理知識（嬰兒發展）基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Caring Knowledge for Post-natal Care Worker (Infant Development) (Part-time)	陳思鎧 CHAN Sze Hoi		
陪月滋補飲食知識基礎證書（兼讀制） Foundation Certificate in Post-natal Diet Concepts (Part-time)		黎俊傑 LAI Chun Kit	
電氣佈線工（中級工藝測試）基礎證書 Foundation Certificate in Electrical Wireman Training (Intermediate Trade Test)			

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
職業訓練學院傑出學員選舉2024 SVT Outstanding Students Election 2024	物理治療助理基礎證書 Foundation Certificate in Physiotherapy Assistant Training	林露明 LAM Lo Ming	優異學員獎 Merit Award for Trainees
	職業治療助理實踐技巧I (日常生活活動訓練) 基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Practical Skills for Occupational Therapy Assistant I (Training in Activities of Daily Living) (Part-time)		
	試算表I基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Spreadsheet Processing I (Part-time)		
	試算表II基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Spreadsheet Processing II (Part-time)	周穎珊 ZHOU Yingshan	
	文書處理I基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Word Processing I (Part-time)		
	倉頡輸入法基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Chang-jie Chinese Input Method (Part-time)		
地產代理資格考試 Estates Agent Qualifying Examination	青年啟迪培訓證書 Certificate in Youth Inspiration Training	余娜娜 SHE Nana	優異成績獎 Pass with Commendation
	常用英語詞彙應用II基礎證書 (兼讀制) Foundation Certificate in Basic English Vocabulary in Use II (Part-time)		
	美甲師基礎證書 Foundation Certificate in Nail Technician Training		
中國香港體適能總會「體適能基礎證書」公開考試 Physical Fitness Association of Hong Kong, China Physical Fitness Foundation Certification Course Examination	健身指導員 (體適能基礎證書公開考試) 基礎證書 Foundation Certificate in Physical Fitness Instructor Training (Physical Fitness Foundation Certification Open Examination)	李佩儀 LEE Pui Yee Ida	等級：A Grade: A
		梁秀蘭 LEUNG Sau Lan	
		程富誠 CHING Fu Shing	
		劉偉聰 LAU Wai Chung	
		劉慧賢 LAU Wai Yin	
		梁惠霞 LEUNG Wai Ha Annabella	
曾兆璋 TSANG Siu Cheung			
黃子超 WONG Tze Chiu			
第三十七屆尤德爵士紀念基金 The 37 th Sir Edward Youde Memorial Fund	中醫診所助理基礎證書 Foundation Certificate in Assistant for Chinese Medical Clinic Training	李奕真 LI Yizhen	在職人士自我增值獎 Awards for Self-improvement for Working Adults
	電氣佈線工 (中級工藝測試) 基礎證書 Foundation Certificate in Electrical Wireman Training (Intermediate Trade Test)	黃竟峰 WONG King Fung Kevin	

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
「展翅青見超新星」2024 選舉 YETP The Most Improved Trainees Awards 2024	「展翅青見計劃」 Youth Employment and Training Programme (YETP)	周穎珊 ZHOU Yingshan	展翅青見超新星 YETP Most Improved Trainees
		陳彥煒 CHAN Yin Ip	
第一屆「港專青年咖啡拉花比賽」 1 st HKCT Latte Art Championship	甜品及咖啡店營運（高中應用學習）證書 Certificate in Pâtisserie and Café Operations (Senior Secondary Applied Learning)	朱穎姿 CHU Wing Chi	冠軍 Champion
		何子悠 HO Tsz Yau	亞軍 1 st runner-up
		何芷晴 HO Tsz Ching	季軍 2 nd runner-up
		譚瑋琪 TAM Wai Ki Vicky	
第七屆全港學界咖啡拉花大賽 The 7 th Hong Kong School Coffee Latte Art Competition	甜品及咖啡店營運（高中應用學習）證書 Certificate in Pâtisserie and Café Operations (Senior Secondary Applied Learning)	賴政穎 LAI Ching Wing	季軍 2 nd runner-up
包山嘉年華2024攀包山團隊挑戰賽 Bun Carnival 2024 Bun Tower Climbing – Ultimate Team Challenge	體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	林秀峰 LAM Sau Fung	季軍 2 nd runner-up
		盧韋匡 LO Wai Hong	
	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	程驊翔 CHING Yik Cheung	季軍 2 nd runner-up
		朱韋建 CHU Wai Kin	
包山嘉年華2024攀包山隊際接力賽大專組 Bun Carnival 2024 Bun Tower Climbing Team Relay (Local Tertiary Institutions)	體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	林秀峰 LAM Sau Fung	冠軍 Champion
		盧韋匡 LO Wai Hong	
	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	程驊翔 CHING Yik Cheung	
		朱韋建 CHU Wai Kin	
		蘇子康 SO Tsz Hong	
楊家良 YEUNG Ka Leung			
耀安邨三人籃球賽2024男成人組 Yiu On Estate 3x3 Basketball Competition 2024 Men's Division	體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	梁家進 LEUNG Ka Chun	碗賽冠軍 Bowl game Champion
		吳肇峰 NG Siu Fung Scott	
		黃昊雲 WONG Ho Wan	

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
耀安邨三人籃球賽2024男 成人組 Yiu On Estate 3x3 basketball competition 2024 Men's Division	體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	蔣浩鍇 CHIANG Ho Kai	碟賽亞軍 Plate game 1 st runner- up
	運動管理及訓練（榮譽）社會科學 學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	黃冠銘 WONG Kwun Ming Brian 楊家良 YEUNG Ka Leung	
國際斯佳美容協會獎學金 International CICA Association of Esthetics Scholarship	美容業專業文憑（資歷架構第4級） Professional Diploma in Beauty Services (QF Level 4)	蔡美焜 CAI Meilin	獲獎 Award
		陳思林 CHAN Sze Lam Jojo	
		陳藝丹 CHAN Ngai Dan	
		林翠山 LAM Chui Shan	
	葉倩彤 YIP Sin Tung Crystal		
美容業（甲藝）專業證書（資歷架構 第4級） Professional Certificate in Beauty Services (Nail Art) (QF Level 4)	譚錦桃 TAM Kam To Kammie		
英國設計與藝術指導協會 新血獎 D&AD New Blood Awards	平面設計（榮譽）文學士 BA (Hons) Graphic Design	陳永亮 CHAN Wing Leong	新血獎木鉛筆獎 New Blood Wood Pencil Award
2024 CIAM國際創意形象 藝術文創大賽 2024 CIAM International Creative Image Arts Competition	美容業專業文憑（資歷架構第4級） Professional Diploma in Beauty Services (QF Level 4)	林翠山 LAM Chui Shan	專業創意晚宴彩妝冠軍 Professional Creative Evening Make-up Champion
		陳藝丹 CHAN Ngai Dan	專業創意晚宴彩妝亞軍 Professional Creative Evening Make-up 1 st runner-up
		林嘉儀 LAM Ka Yee	專業創意晚宴彩妝季軍 Professional Creative Evening Make-up 2 nd runner-up
	美容業（甲藝）專業證書（資歷架構 第4級） Professional Certificate in Beauty Services (Nail Art) (QF Level 4)	陳佩業 CHAN Pui Yip	國際透明光療植甲技術 冠軍 Champion
		曾憲琪 TSANG Hin Ki	國際透明光療植甲技術 亞軍 1 st runner-up
		黃美珍 WONG Mei Chun	國際透明光療植甲技術 季軍 2 nd runner-up
		吳凱雯 NG Hoi Man Joey	3D立體創意藝術長甲片 冠軍 Champion
	美容業專業文憑（資歷架構第4級） Professional Diploma in Beauty Services (QF Level 4)	蔡美焜 CAI Meilin	3D立體創意藝術長甲片 亞軍 1 st runner-up
	美容業（甲藝）專業證書（資歷架構 第4級） Professional Certificate in Beauty Services (Nail Art) (QF Level 4)	李慧 LEE Wai Joy	3D立體創意藝術長甲片 季軍 2 nd runner-up

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
香港專業美甲師同業協會 美甲大賽2023 Hong Kong Professional Nailist Union Competition 2023	美容業（甲藝）專業證書（資歷架構 第4級） Professional Certificate in Beauty Services (Nail Art) (QF Level 4)	鄭家欣 CHENG Ka Yan	美甲貼鑽組合甲第三名 Rhinestone Embellishment Nail Art Third Place
		許鈺芬 XU Yufen	美甲貼鑽組合甲優異獎 Rhinestone Embellishment Nail Art Merit Award
		黃美珍 WONG Mei Chun	法式甲藝優異獎 French Sculpture Merit Award
	美容業專業文憑（資歷架構第4級） Professional Diploma in Beauty Services (QF Level 4)	蘇佩珊 SO Pui Shan	整體藝術造型設計第 二名 Fantasy Nail Art Second Place
		蔡樂君 CHOI Lok Kwan Queenie	整體藝術造型設計第 三名 Fantasy Nail Art Third Place
		蔡美芬 CAI Meilin	整體藝術造型設計優 異獎 Fantasy Nail Art Merit Award
英國特許建造工程師協會 最佳學生年獎 2023-24 Chartered Association of Building Engineering of Building Engineering (CABE) Best Student Award 2023-24	建造工程項目管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蔡振裕 CHOY Chun Yu	獲獎 Award
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	葉雅雯 IP Nga Man	
	屋宇建造高級文憑課程 Higher Diploma in Building Technology	劉德容 LAU Tak Yung Kathy	
英國特許建造學會學生年 獎 2023-24 The Chartered Institute of Building (CIOB) Certificate of Excellent 2023-24	建造工程項目管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蘇紀謙 SO Ki Him	獲獎 Award
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit	
香港工程監督學會學生年 獎 2023-24 The Hong Kong Institute of Clerks of Works (HKICW) Student Award 2023-24	建造工程項目管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蘇紀謙 SO Ki Him	獲獎 Award
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit	
	屋宇建造高級文憑課程 Higher Diploma in Building Technology	曾紹濤 TSANG Siu To Alex	
香港工程監督學會學生年 獎 2023-24 The Hong Kong Institute of Clerks of Works (HKICW) Student Award 2023-24	建造工程項目管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蘇紀謙 SO Ki Him	獲獎 Award
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit	
	屋宇建造高級文憑課程 Higher Diploma in Building Technology	曾紹濤 TSANG Siu To Alex	

比賽 Competition	課程 Programme	學生姓名 Name	獎項 Award
屋宇設備運行及維修行政人員學會最佳學生年獎 2023-24 Building Services Operation and Maintenance Executives Society (BSOMES) Outstanding Building O & M Student Award 2023-24	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	葉雅雯 IP Nga Man	獲獎 Award
Inter-Institutional Competition on Facility Management Project Presentation (IFMA) 2024	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit	金獎 Gold Award
The Institute of Measurement and Control	機械工程（榮譽）工學士 BEng (Hons) Mechanical Engineering	劉立生 LAU Lap Sang	Certificate of Excellence 2023-24
	電機電子工程（榮譽）工學士 BEng (Hons) Electronic and Electrical Engineering	吳多鑽 NG To Chuen	
新特蘭大學 University of Sunderland	電機電子工程（榮譽）工學士 BEng (Hons) Electronic and Electrical Engineering	吳多鑽 NG To Chuen	Outstanding Student 2023-24

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
學業成績卓越獎 Outstanding Academic Performance Award	社會工作高級文憑 (全日制) Higher Diploma in Social Work (Full-time)	鍾明慧 CHUNG Ming Wai
		傅佳欣 FU Kai Yan
		盧曉鋒 LO Hiu Fung
	社會工作高級文憑 (兼讀制) Higher Diploma in Social Work (Part-time)	鄭凱鈺 CHENG Hoi Yuk
		鄭健聯 CHENG Kin Luen
		方漪琳 FONG I Lam
		林梓聰 LAM Tsz Chung
		林浩正 LAM Vincent Ho Ching
	語言及企業傳訊高級文憑 (韓語) Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Korean)	劉梓希 LAU Tsz Hei Nicole
		陸泳儀 LU Wing Yee
	語言及企業傳訊高級文憑 (日語) Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	鄺俊賢 KWONG Chun Yin
		盧子喬 LO Tsz Kiu Rachel
	美容業專業文憑 (資歷架構第4級) Professional Diploma in Beauty Services (QF Level 4)	蔡美舜 CAI Meilin
	電腦學專業文憑 Professional Diploma in Computing	陳君兆 CHAN Kwan Siu
	屋宇建造高級文憑課程 Higher Diploma in Building Technology	陳成斌 CHAN Shing Pan
	平面設計 (榮譽) 文學士 BA (Hons) Graphic Design, conferred by University of Sunderland	陳永亮 CHAN Wing Leong
	電機電子工程高級文憑 Higher Diploma in Electrical and Electronic Engineering	鄭龍傑 CHENG Lung Kit
	建造工程項目管理 (榮譽) 理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蔡振裕 CHOY Chun Yu
	機械工程 (榮譽) 工學士 BEng (Hons) Mechanical Engineering	劉立生 LAU Lap Sang
	高等工程管理理學碩士 MSc Advanced Engineering Management	李家宏 LEE Ka Wang
專業文憑 (土木工程) Professional Diploma in Civil Engineering	李運添 LEE Wan Tim	
物業及設施管理專業文憑 (資歷架構第4級) Professional Diploma in Property and Facilities Management (QF Level 4)	梁凱程 LEUNG Hoi Ching	
	李永樂 LI Wing San	

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
學業成績卓越獎 Outstanding Academic Performance Award	電機電子工程（榮譽）工學士 BEng(Hons) Electronic and Electrical Engineering	吳多鑽 NG To Chuen
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit
	專科文憑（電機） Diploma in Professional Studies (Electrical)	曾慶祥 TSANG Hing Cheung Eric
	平面設計專業文憑 Professional Diploma in Graphic Design	袁家欣 YUEN Ka Yan Pearl
學業成績進步獎 Best Progress Award	社會工作高級文憑（全日制） Higher Diploma in Social Work (Full-time)	陳澤文 CHAN Chak Man Jestony
		趙國安 CHIU Kwok On
		趙耀宗 CHIU Yiu Chung
		葉耀希 IP Yiu Hei
		劉敏桐 LAU Man Tung
		柳欣彤 LAU Yan Tung
		李凱欣 LEE Hoi Yan
	胡佩旋 WU Pui Shuen	
	社會工作高級文憑（兼讀制） Higher Diploma in Social Work (Part-time)	陳詠霖 CHAN Rainy
		陳玉琳 CHAN Yuk Lam
		張家穎 CHEUNG Ka Wing
		張欣 CHEUNG Yan
		蔡嘉寶 CHOI Ka Po
		夏禮信 HAR Lai Shun Harry
		何展鏗 HO Chin Hang
		洪彩君 HUNG Choi Kwan
		高秀晶 KO Sau Ching
		林俊傑 LAM Chun Kit
林磳伸 LAM La San Kama		

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
學業成績進步獎 Best Progress Award	社會工作高級文憑 (兼讀制) Higher Diploma in Social Work (Part-time)	黎珮愉 LAI Pui Yu
		羅家傑 LAW Ka Kit
		李少康 LEE Siu Hong
		莫笑蘭 MOK Siu Lan
		吳家偉 NG Ka Wai
		柯曉彤 OR Hiu Tung
		仇志軒 SAU Chi Hin
		岑國濂 SHAM Kwok Lim
		岑沅苑 SHUM Yuen Yuen
		黃健樂 WONG Kin Lok
		袁振聲 YUEN Chun Sing
	洪子聰 YUNG Tsz Chung	
	語言及企業傳訊高級文憑 (日語) Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	褚力行 CHU Lik Hang
		馮子恒 FUNG Tsz Hang
劉子熙 LAU Tsz Hei Anthony		
2023-24自資專上獎學金計劃—卓越表現獎學金 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24-Outstanding Performance Scholarship	社會工作高級文憑 (全日制) Higher Diploma in Social Work (Full-time)	李健濠 LI Kin Ho
		盧曉鋒 LO Hiu Fung
	電腦學高級文憑 (流動應用程式及遊戲開發) Higher Diploma in Computer Studies (Mobile Applications and Game Development)	鄭文瀚 CHENG Man Hon
	旅遊業管理高級文憑 (航空服務) Higher Diploma in Tourism Management (Airline Services)	陳蘭妹 CHAN Lan Mui
	幼兒教育高級文憑課程 (融合教育) Higher Diploma in Early Childhood Education (Inclusive Education)	劉詩雅 LIU Shiya
	語言及企業傳訊高級文憑 (日語) Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	盧子喬 LO Tsz Kiu Rachel
體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	卓宇榮 CHEUK Yu Wing	

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
2023-24自資專上獎學金計劃—卓越表現獎學金 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24-Outstanding Performance Scholarship	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	程驛翔 CHING Yik Cheung
		麥可欣 MAK Ho Yan
		鄧裕文 TANG Yu Man
		楊家良 YEUNG Ka Leung
2023-24自資專上獎學金計劃—外展體驗獎 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24-Reaching Out Award	室內設計高級文憑 Higher Diploma in Interior Design	李迦蕙 LEE Ka Wai
		梁卓憲 LEUNG Cheuk Hin Maximilian
	創意設計及媒體高級文憑（視覺傳達） Higher Diploma in Creative Design and Media (Visual Communication)	梁浩禧 LEUNG Ho Hei
		劉梓希 LAU Tsz Hei Nicole
	語言及企業傳訊高級文憑（韓語） Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Korean)	梁子聰 LEUNG Tsz Chung
		陸泳儀 LU Wing Yee
		馬嘉雯 MAH Ka Man
	體適能、教練及運動管理高級文憑 Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management	鄭凱琦 CHENG Hoi Kei
	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	洪志傑 HUNG Chi Kit
		利影悅 LEE Ying Yuet
蘇子康 SO Tsz Hong		
翁嘉信 YUNG Ka Shun		
2023-24自資專上獎學金計劃—展毅獎學金 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24-Endeavour Scholarship	室內設計高級文憑 Higher Diploma in Interior Design	嚴駿安 YIM Chun On
	旅遊業管理高級文憑（西式廚藝） Higher Diploma in Tourism Management (Culinary)	羅敬濠 LAW King Ho
	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	朱韋建 CHU Wai Kin
2023-24自資專上獎學金計劃—才藝發展獎 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24-Talent Development Scholarship	創意設計及媒體高級文憑（視覺傳達） Higher Diploma in Creative Design and Media (Visual Communication)	焦灝天 CHIU Ho Tin
	語言及企業傳訊高級文憑（日語） Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	李昱彤 LI Yutong

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
2023-24自資專上獎學金計劃—才藝發展獎 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24 -Talent Development Scholarship	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	羅希彤 LAW Hei Tung
		李穎筠 LI Wing Kwan
		杜文熙 TO Man Hei
		黃冠銘 WONG Kwun Ming Brian
2023-24自資專上獎學金計劃—最佳進步獎 Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme 2023-24 - Best Progress Award	旅遊業管理高級文憑（西式廚藝） Higher Diploma in Tourism Management (Culinary)	李枋杭 LEE Fong Yuen
	社會工作（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Social Work	招卓嵐 CHIU Cheuk Laam
2023-24蔣麗芸獎學金 2023-24 Ann CHIANG Scholarship	幼兒教育高級文憑課程（融合教育） Higher Diploma in Early Childhood Education (Inclusive Education)	林曉彤 LAM Hiu Tung
		黃美琪 WONG Mei Ki
2023-24日本語能力試驗獎學金 Japanese Language Proficiency Test Scholarship 2023-24	語言及企業傳訊高級文憑（日語） Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	陳海晴 CHAN Hoi Ching
2023-24慧妍雅集語言文化交流團獎學金 Wai Yin Association Study Tour Scholarships for Language Majors 2023-24	語言及企業傳訊高級文憑（日語） Higher Diploma in Language and Corporate Communication (Japanese)	陳海晴 CHAN Hoi Ching
		鄭美娟 CHENG Mei Kuen
		黃凱珊 WONG Hoi Shan
	應用教育文憑（日本語言及流行文化） Diploma of Applied Education (Japanese Language and Popular Culture)	劉子熙 LAU Tsz Hei Anthony
		關智聰 KWAN Chi Chung
		梁詩雅 LEUNG Sze Nga
雅思國際英語水平測試獎學金 2023-24 IELTS Scholarship 2023-24	應用教育文憑（公務員實務） Diploma of Applied Education (Civil Service Practice)	區子晴 AU Tsz Ching Angie
	應用教育文憑（基礎醫療護理） Diploma of Applied Education (Basic Medical Care)	張景翔 CHANG King Cheung
	電腦學高級文憑（流動應用程式及遊戲開發） Higher Diploma in Computer Studies (Mobile Applications and Game Development)	熊浩謙 HUNG Ho Him
2023-24國家語委普通話水平測試獎學金 Putonghua Shuiping Ceshi (PSC) Scholarship 2023-24	社會工作（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Social Work	歐海晴 AU Hoi Ching
		黃穎珊 WONG Wing Shan
	社會工作高級文憑（兼讀制） Higher Diploma in Social Work (Part-time)	吳善霖 NG Sin Lam
	應用教育文憑（跨平台遊戲及動畫製作） Diploma of Applied Education (Cross-Platform Games and Animation Production)	許恒嘉 HUI Hang Ka

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
學術獎學金 CTIHE Academic Achievement Scholarship	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	朱韋建 CHU Wai Kin
		李穎筠 LI Wing Kwan
港專尚進大獎 HKCT Excellence Award	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	鄧裕文 TANG Yu Man
社會科學院獎學金 CTIHE Faculty of Social Sciences Scholarship	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	楊家良 YEUNG Ka Leung
勵進獎學金 CTIHE Learning Achievement Scholarship	運動管理及訓練（榮譽）社會科學學士 Bachelor of Social Sciences (Hons) in Sports Management with Coaching	吳天正 NG Tin Ching
		黃冠銘 WONG Kwun Ming Brian
		翁嘉信 YUNG Ka Shun
2022-23柏立基爵士信託基金 2022-23 Sir Robert Black Trust Fund	毅進文憑（兼讀制） Diploma Yi Jin (Part-time)	陳嘉傑 CHAN Ka Kit
		周奕彤 CHOW Yik Tung
		范燕冰 FAN Yin Bing
		何嘉茵 HO Ka Yan
		林芷寧 LAM Tsz Ning
		李欣欣 LI Yan Yan
		陸婉芳 LUK Yuen Fong
		潘靜宜 PUN Ching Yi
		楊嘉韻 YEUNG Ka Wan
余立誠 YU Lap Shing		
Outstanding Project Award 2023-24	高等工程管理理學碩士 MSc Advanced Engineering Management	林駿勤 LAM Chun Kan
	機械工程（榮譽）工學士 BEng (Hons) Mechanical Engineering	劉立生 LAU Lap Sang
	平面設計（榮譽）文學士 BA (Hons) Graphic Design, conferred by University of Sunderland	李詩薇 LEE Sze Mei
	電機電子工程（榮譽）工學士 BEng (Hons) Electronic and Electrical Engineering	麥志傑 MAK Chi Kit

獎學金 Scholarship	課程 Programme	學生姓名 Name
Best Dissertation Award	建造工程項目管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Construction Project Management	蕭家樑 SHIU Ka Leung
	設施管理（榮譽）理學士 BSc (Hons) Facilities Management	宋卓杰 SUNG Cheuk Kit
Best Student Award	土木工程（榮譽）理學士 BSc (Hons) Civil Engineering	鍾偉賢 CHUNG Wai Yin
Best Project Award	土木工程（榮譽）理學士 BSc (Hons) Civil Engineering	周卓然 CHOW Cheuk Yin
Best Improved Performance Award	土木工程（榮譽）理學士 BSc (Hons) Civil Engineering	方富豪 FONG Fu Ho
明日北斗星獎學金 2023-24 Guiding Star Scholarship Award 2023-24	社會工作高級文憑（全日制） Higher Diploma in Social Work (Full-time)	陳琳 CHEN Lin
		羅凱珊 LAW Hoi Shan
		梁靖彤 LEUNG Ching Tung
		盧嘉敏 LO Ka Man

美容服務



幼兒教育



設計及媒體製作



運動管理



資訊科技
商業應用



研究 惠社群

Contribute Through Research



03



攜手同行 以專業輔導應對青少年網絡遊戲成癮

港專學院獲大學教育資助委員會的支持，推展一項名為「遊戲管理大師計劃」的全港性成癮輔導研究項目，旨在探討運用動機式訪談法於輔導本地青少年網絡遊戲成癮問題的成效。研究團隊由港專學院應用社會科學學系的謝家和博士領導，與香港青少年服務處、香港遊樂場協會及東華三院心瑜軒3所社福機構攜手合作，共同推進這項重要研究。

在過去一年，研究團隊為28名社工提供培訓，其中16人通過質素評核，並成功招募了60個個案，當中30個被納入家庭介入小組進行輔導，以及完成了120節輔導環節。而謝家和博士更於2023年8月代表港專學院出席在韓國舉辦的第八屆國際成癮行為會議（ICBA），在國際平台分享初步的研究成果。另外，謝博士亦分別進行了4場家長講座，教授如何有效應對子女打機成癮問題，吸引約300位家長參加，反應熱烈。

Fighting Youth Online Game Addiction Through Professional Counselling

With the support of the University Grants Committee, HKCT Institute of Higher Education launched Project Game Master, a city-wide research programme targeting online addiction counselling. The objective of the programme is to study the effectiveness of motivational interviewing methods in fighting youth online game addiction. A research team led by Dr TSE Ka Wo of the Department of Social Sciences of HKCT Institute of Higher Education, conducted the important research in tandem with three social welfare organisations, namely Hong Kong Children and Youth Services, the Hong Kong Playground Association and the Integrated Centre on Addiction Prevention and Treatment of Tung Wah Group of Hospitals.

In the past year, the research team provided training to 28 social workers, 16 of whom have passed a quality assessment exercise. A total of 60 cases were established, 30 of which were included in a family intervention team for counselling with 120 sessions completed. In August 2023, Dr TSE represented HKCT to attend the 8th International Conference on Addictive Behaviours in South Korea and shared with the audience the preliminary research results. Dr TSE also hosted four talks teaching parents how to effectively deal with their children's online game addiction. Public response was enthusiastic, with about 300 parents attracted to the talks.



參與「香港社福界心連心大行動」 向政府提交社福及教育界意見

港專人文與社會科學學部主任林景怡博士獲邀擔任「香港社福界心連心大行動」（心連心）理事會成員及「專業培訓和發展工作理事會」副主席，為推動社福服務發展出一分力。同時，林博士亦擔任了「心連心」的「專有所為」小組組長。小組在2024年3月至4月期間舉辦了6場聚焦小組討論，就增強業界人力資源及提供晉升機會的建議、更新「整筆撥款手冊」對機構人力發展的影響、運用5億元專項基金的措施、利用資訊科技及大數據解決業界人力短缺的策略，以及對跨服務領域發展的看法等主題進行討論，並進行問卷調查，收集香港社會福利界及高等教育界對2024年施政報告的意見和建議，為政府和服務提供者提供有價值的參考，並從參與者的觀點和建議中進行多角度的考量和分析，最終根據優先次序提出了建議，於2024年6月18日的行政長官施政報告「心連心·惠民生暖民心」分享交流會上作公開發布，同時向政府提交意見報告。

Active Participation in Connecting Hearts Proffered Professional Views to Government

Dr LAM King Yee, Vicky, Head of the Division of Humanities and Social Sciences of HKCT, was appointed council member of "The Connecting Hearts" as well as vice president of the Professional Training and Development Council. Through these roles, she makes significant contributions to the social welfare service sector. Dr LAM has also been appointed head of the human resources and manpower development team of "The Connecting Hearts" initiative. Between March and April 2024, the team hosted six focus group discussions, during which participants discussed suggestions on ways to expand human resources and provide promotion opportunities, the impact of updating the Lump Sum Grant Subvention Manual on the manpower of different institutions, the use of a HK\$500 million special fund, the strategy of using information technology and big data to tackle manpower shortages in the industry, and views on cross-service practices. A poll was conducted to solicit the social welfare sector and the higher education sector on the 2024 Policy Address, with a view to providing valuable reference data for the government and service providers, and to conducting analyses from the perspective of participants and based on their suggestions. Subsequently, recommendations were prioritised and presented at the Chief Executive Policy Address Connecting Hearts Sharing Session on 18 June 2024. A suggestion report was also submitted to the government.



港專參與多項重點社福研究 探討及建議改善跨境安老和智障人士服務

港專人文與社會科學學部主任林景怡博士分別獲邀參與由「粵港澳大灣區香港社會服務專業聯盟」（社專聯）轄下「政策及研究專責小組」負責制定和統籌的《粵港澳大灣區跨境安老研究》及《大灣區智障人士院舍跨境服務可行性調查研究》。

《粵港澳大灣區跨境安老研究》旨在探討跨境安老的機遇和面對的挑戰，特別是兩地安老服務的標準和質素評審制度，並向有關當局提出建議。經過一年時間，研究於2022年5月30日完成，同年9月向業界分享並收集意見，10月提交立法會「促進粵港澳大灣區發展事宜小組委員會」作討論，11月向澳門及內地業界舉辦分享會，取得各界共識。

研究小組於2023年3月召開記者招待會，發布調查結果，呼籲政府突破養老福利跨境攜帶限制，解決跨境安老就醫問題、給予有意選擇去大灣區內地城市養老的長者作出決定的緩衝期；並對跨境營辦養老服務的社會服務機構給予支持、建立服務質素認證機制，在大灣區內地城市認證一批有質素的私營養老服務單位以增加大灣區優質養老服務。2023年11月22日，社專聯假港專賽馬會本科校園，以線上及線下方式舉行《十一屆粵港澳大灣區跨境安老研討》，邀請勞工及福利局副局長何啟明先生、社會福利署首席顧問（安老服務）陳德義先生、港專職業訓練學院課程與就業服務部主管盧永良先生等主講嘉賓，分別從公共政策、院校、照護、運營機構的角度闡述其對跨境安老的看法與建議；共同探討了關於香港跨境福利建議、大灣區養老機構認證的可行性、粵港澳大灣區安老服務人才培養等議題。

至於《大灣區智障人士院舍跨境服務可行性調查研究》，這項研究計劃於2022年12月至2023年11月期間進行，旨在了解香港智障人士服務的不同持份者對於跨境提供智障人士住宿服務的需求和顧慮。通過這項研究，小組希望能提出針對性的建議，以促進大灣區殘疾人士事業的融合發展。研究採用質性方法，邀請香港智障人士的家庭成員、服務機構的主要負責人以及大灣區內的殘疾人服務專家學者參與，通過深度訪談探討與香港智障人士跨境服務相關的各項議題，收集受訪者的看法、需求、意見及期望。團隊期待研究建議能夠落實，為粵港澳大灣區的智障人士跨境住宿服務開創新局面。

Social Welfare Research Projects to Improve Cross-border Services for Elderly and Mentally Disabled

Dr LAM King Yee, Vicky, Head of the Division of Humanities and Social Sciences of HKCT, was invited to take part in the Research on Cross-Border Elderly Service in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area and the Research on the Feasibility of Cross-Border Service for Persons with Intellectual Disabilities in the Greater Bay Area, organised and run by the Policy and Research Committee of the Hong Kong Social Service Professional Alliance of the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area.

The Research on Cross-Border Elderly Service in the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area investigated the opportunities and challenges related to cross-border elderly care services, in particular the criteria and quality assessment system of elderly care services in Hong Kong and the mainland. The researchers proffered recommendations to the authorities concerned. One year later, on 30 May 2022, the research was completed and the results were circulated within the industry to solicit opinions in September. In October that year, it was submitted to the Legislative Council's Subcommittee on Promoting Development of the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area for deliberation before being shared with the elderly care sectors in Macau and the mainland at sharing sessions in November for a consensus to be reached.

In March 2023, the research team held a press conference and unveiled the study results. They called for the government to lift the restrictions on cross-boundary portability arrangements for welfare benefits, tackle the issue of cross-border medical care for the elderly, offer elderly people intending to retire in the Greater Bay Area a buffer period for decision making, support providers of cross-border elderly care services, establish a service quality accreditation mechanism, and offer accreditations to a number of high-quality private elderly care service providers in cities in the Greater Bay Area, so as to improve such services in the region. On 22 November 2023, the 11th Cross-Border Elderly Service Conference for Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area was hosted online and offline. Mr HO Kai Ming, Under Secretary for Labour and Welfare, Mr TAN Tick Yee, Principal Advisor (Elderly Services) of the Social Welfare Department, and Mr LO Wing Leung, Andrew, Head of the Department of Courses and Employment Services of the School of Vocational Training of HKCT, were the chief guest speakers. They respectively shared their views and suggestions on cross-border elderly care with regard to public policies, institutions, care services, and operators. They also offered suggestions related to cross-border Hong Kong welfare, the feasibility of giving accreditations to elderly care institutions, as well as training of elderly care personnel in the Greater Bay Area.

The Research on the Feasibility of Cross-Border Service for Persons with Intellectual Disabilities in the Greater Bay Area was conducted between December 2022 and November 2023. The objective was to identify the needs and concerns of different stakeholders in the mentally disabled service sector with regard to cross-border provision of residential services for people with mental disabilities. Through the study, the researchers hoped to proffer specific suggestions on promoting integrated development of the mentally disabled service sector in the Greater Bay Area. The research adopted a qualitative approach. Many family members of mentally disabled persons in Hong Kong, persons in charge of a number of service providers and specialists in mentally disabled services in the Greater Bay Area were invited to take part in the study. Through in-depth interviews, the researchers delved into different topics related to cross-border services targeting the mentally disabled. They solicited interviewees' views and suggestions and tried to understand their needs and expectations. The team hoped their recommendations would be adopted so that there would be positive changes to cross-border accommodation services targeting the disabled in the Greater Bay Area.

進行多項網絡安全教育研究 協助培育更多網安專才回饋社會

有見全球各級網絡安全領域都面臨著技術人才短缺的問題，港專「獅子山網絡空間安全實驗室」首席總監郭琳科博士與港專協理副校長易晨教授及港專協理副校長林森教授去年進行了一項關於探索通過職業專才教育（VPET）培養更多網絡安全人才的途徑的研究，並於2023年12月在曼谷舉行的資訊與通訊科技教育國際會議（ICTE 2023）上發表了「技術強化的網絡安全教育：職業專才教育途徑」主題演講。當中重點提及如何在網絡安全教育中運用受控和虛擬環境，如網絡靶場來提升學生必要的技能。職業專才教育是通過將知識要素與所需的技能組合在一起，設計具有指定學習目標、虛擬環境、任務和步驟等的模板動手練習，並透過評估學生在網絡靶場中的實際操作表現和實驗報告，為學習或技能再培訓提供更靈活的方式。

除了以上的研究，港專「獅子山網絡空間安全實驗室」首席總監郭琳科博士與港專協理副校長易晨教授及獅子山網絡空間安全實驗室講師王維先生去年亦進行了另一項關於網絡靶場場景設計原則和方法的研究，強調整合實用性、參與性和互動性，以豐富學生對網絡安全概念的理解，提高他們的學習效率和興趣。計劃進行了一個案例研究，以經驗為依據，證明在場景設計中考慮參與性和互動性元素的有效性和重要性。研究團隊於2024年7月在澳門舉行的2024年資訊科技促進學習國際會議（ICBL 2024）上發表「網絡靶場場景設計效果分析：案例研究」論文。



Multiple Studies on Cybersecurity to Nurture Talents

In light of the talent shortage in the cybersecurity sectors in different parts of the globe, Dr KWOK Lam For, Director-General of Lion Rock Labs of Cyberspace Security of HKCT, Professor YI Chen, Associate Vice President of HKCT, and Professor LAM Sum, Associate Vice President of HKCT, conducted a study last year. The study involved exploring ways to nurture cybersecurity talents through Vocational and Professional Education (VPET). The results were presented at the 2023 International Conference on Technology in Education that took place in Bangkok in December 2023. The experts gave a keynote speech entitled "Technology-enhanced Cybersecurity Education: a VPET Approach". One point highlighted in the speech was that the use of controlled and virtual environments, such as cyber ranges,

in cybersecurity education provides students with opportunities to enhance essential skills. VPET is a hands-on exercise that involves integrating essential knowledge with essential skills, and designing templates with specified learning objectives, virtual environments, tasks and steps. Through assessing practical performances of students in the cyber range and experiment reports, it offers more flexible means for students to learn new skills and refine existing ones.

Last year, Dr KWOK Lam For, Director-General of Lion Rock Labs of Cyberspace Security of HKCT, Professor YI Chen, Associate Vice President of HKCT, and WANG Wei, Lecturer of Lion Rock Labs, conducted another research on the principles and methodology of cyber range scenario design. The study placed importance on practicality, participation and interactivity so as to enrich students' understanding of cybersecurity and enhance their learning efficiency and interest. The research featured a case study. On an empirical basis, it provided proof of the effectiveness and importance of taking into consideration the level of participation and interactivity in cyber range scenarios. The research team then presented their paper "Analysis of Cyber Range Scenario Design - A Case Study" at the International Conference on Blended Learning 2024 held in Macau in July 2024.

參與國家重點網安研發計劃 建構高彈性工業控制系統

在港專學院網絡空間科技學院院長丁勇教授領導下，研究團隊於2023年12月進行了2023年度國家重點研發計劃「網絡空間安全治理」重點項目「工業生產控制軟體安全分散式眾測技術」項目，旨在為提升工控軟體系統的安全水準提供重要的技術驗證測試平台。項目由國網山東省電力公司牽頭，聯同兩間安全行業單位、3所國家級工控安全研究及監管機構及4所網絡空間安全一流高校組成「產學研用」一體化攻關團隊，採用了「體系架構、測試管控、環境構建、用例增強、平台研製」的技術路線開展研究。

項目小組提出了針對工業控制系統不一致性漏洞的輕量級符號執行檢測方法、基於狀態感知的工業控制系統專有協定模糊測試技術，構建了工控眾測人員可信框架、漏洞自動化驗證流程框架及工控設備仿真及虛擬資源池，並完成了嵌入式設備固件安全與模擬技術研究、工控軟體漏洞資訊庫本體構建，完善了電力工控模擬測試環境，推進了高彈性工控軟體測試環境的建設與資源調度優化。有關項目初步研發了工控安全分散式眾測平台，發表或錄用了13論文章，申請了10項專利。

Participation in State-level Cybersecurity Research Project

Under the leadership of Professor DING Yong, Dean of Institute of Cyberspace Technology of HKCT, a research team launched in December 2023 a key state-level research plan for the year 2023, entitled "Industrial Production Control Software Security Decentralised Public Testing Technology". The objective was to provide an important technical verification test platform to boost the security of the industrial control software system. The project was led by the State Grid Shandong Electric Power Company, which, together with two security units, three state-level industrial control security research and regulatory institutions, and four first-class cyberspace security higher education institutions, formed the Integrated Team for Key Projects. The researchers set off to conduct the research based on a route featuring system architecture, test management, environment setup, test case enhancement and platform development.

The team proposed the Lightweight Symbolic Execution Testing Method targeting inconsistencies and loopholes in industrial control systems, as well as the State-Aware Fuzz Testing Technology for Industrial Control. They also established the Trusted Framework for Industrial Control Crowd Testing Personnel, the Automated Vulnerability Verification Process Framework and the Industrial Control Equipment Simulation and Virtual Resource Pool. They have already completed a research on embedded device security and simulation technology, constructed an industrial control software vulnerability databank, improved the power industrial control simulation test environment, constructed a highly flexible industrial control software testing environment, and optimised resources. The project has already led to the development of a decentralised public testing platform for industrial control security. A total of 13 papers have been published or used, and 10 patent applications have been filed.



粵港兩地科研聯手 研究數字經濟治理策略

由港專學院牽頭，聯同兩間廣東省級科研機構組成的粵港兩地聯動調研團隊，在港專學院網絡空間科技學院院長丁勇教授的帶導下，於2024年9月進行了2023-24年度廣東省科技計劃「網絡空間安全視角下粵港澳大灣區數字經濟治理策略研究」項目。項目通過綜述全球現有的研究進展，分析網絡空間安全與數位經濟治理的基本內涵，調研國內外網絡空間安全賦能數位經濟治理的趨勢和實踐經驗，研究粵港澳大灣區網絡空間安全及數位經濟治理的最新政策、發展規劃及戰略，並提出優化粵港澳大灣區數字經濟治理策略。專案有助解決粵港澳三地網絡安全賦能數位產業發展存在的困難，以及釐清網絡空間安全影響大灣區數位經濟治理情況並針對性提出改進策略。專案有助為政府決策部門制定和優化相關產業規劃和基礎保障政策時提供參考，亦為粵港澳大灣區數位經濟和網絡空間安全產業協調聯動發展提供重要的資料。

Guangdong and Hong Kong Jointly Study Digital Economy Governance Strategies

A Guangdong-Hong Kong research team, led by HKCT and formed in collaboration with two Guangdong provincial-level scientific research institutions, launched a study in September 2024. The 2023-24 research focuses on the Digital Economy Governance Strategy of Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area from the perspective of cyberspace security. Under the leadership of Professor DING Yong, Dean of Institute of Cyberspace Technology of HKCT, the project reviews research progress around the world and analyses the fundamental content of cyberspace security and digital economic governance. The research team investigates the trends and experiences associated with cybersecurity empowering digital economic governance at home and abroad. They also study the latest policies, development plans and strategies related to cyberspace security and digital economic governance in the Greater Bay Area. Furthermore, they call for optimising digital economic governance in the region. The project helps ease difficulties arising from the empowering of cyberspace security of the digital sectors in Guangdong, Hong Kong and Macau. It will also serve to clarify the impact of cybersecurity on the governance of the digital economy in the Greater Bay Area while suggesting strategies to foster improvement. In addition, the project will help provide reference for decision-makers when they draw up plans and seek to optimise industry plans and basic protection policies. Lastly, it will provide important information for the coordinated and joint development of the digital economy and cybersecurity industries in the Greater Bay Area.



港專研發資訊系統參與中國第40次南極考察

由港專學院協理副校長、獅子山網絡空間安全實驗室主任易晨教授帶領，清華大學蘇州汽車研究院與港專學院獅子山網絡空間安全實驗室組建的「航天安全及人因工程聯合實驗室」於2023年11月聯合研發了信息安全技術設備「雪鴉」2，適用於南極內陸極端環境的「大型載具智慧物聯網終端安全監測與健康管理系統」的應用項目，成功獲批參與「2023-2024年度中國第40次南極考察昆侖站（泰山站）的國家任務」。項目提出了針對可適應南極內陸的極端環境，包括超低溫、高海拔、強輻射、暴風雪等，完成在南極內陸的自然環境與自組網環境中，網域內各終端（物理或虛擬節點）的智慧化原型系統的適應性監測，為構建在航天與極地特殊情況應用中，載具物聯網終端設施安全檢測標準及體系實現必要的技術測試與資料校驗。項目順利完成了在中國南極昆侖站（泰山站）的全部技術測試與性能驗證，成功取得了國家自主研發高可靠性、高精確性、高複用性安全系統至關重要的現場資料及工程經驗，為中國南極內陸考察邁向精密化、智慧化、資料化、集約化轉型發展提供了關鍵的技術支撐。

HKCT's Self-developed IT System Used in China's 40th Polar Expedition

Led by Professor YI Chen, Associate Vice President of HKCT and Director of Lion Rock Labs of Cyberspace Security of HKCT, the Joint Laboratory of Aerospace Security and Human Factors Engineering, which was co-established by Tsinghua University's Suzhou Automotive Institute and the Lion Rock Labs of Cyberspace Security, developed the information system "Bubo Scandiacus 2" in November 2023. The Large Vehicle Intelligent Internet of Things (IoT) Terminal Security Monitoring and Health Management System, which can be used in the extreme environment of the Antarctic, was given the green light to take part in the National Mission of China's 40th Antarctic Expedition in Kunlun Station (Taishan) 2023-2024. The project featured adaptation to extreme conditions in the Antarctic, including ultra-low temperatures, high altitudes, strong radiation, and blizzards. The research team completed the tasks of Adaptive Monitoring of Intelligent Prototype Systems of all terminals (physical or virtual nodes) within the self-organised network of the natural environment in the Antarctic, so as to achieve the necessary technical testing and data verification for the safety standards and systems of Vehicle IoT terminals in aerospace and in the polar regions. The project also successfully completed all technical tests and performance verifications at China's Antarctic Kunlun Station (Taishan Station), and obtained critical on-site data and engineering experiences for maintaining a highly reliable, accurate and reusable security system for the state's independent research and development. All these amount to crucial technical support for enhancing the precision level, intelligence level, and integrated transformation and development of China's Antarctic expeditions.

港專 網絡

HKCT Networks



04

港專一直非常重視與各行各業的僱主保持緊密的伙伴關係，現時已有累計超過20,000位僱主機構為港專畢業學員提供職位空缺及面試機會，協助本校學員順利投身社會，實踐所學。在課堂以外，港專透過與僱主合作，安排學員參加不同類型的招聘活動、工作實習、實地參觀、專題講座、交流計劃等，讓學員擴闊視野、增強自信、提高就業競爭力。

HKCT places great importance on maintaining close partnership with employers of all industries, who keenly support our effort in developing local manpower over the years. Accumulated 20,000-plus employers have successfully hired suitable people with our free recruitment service as it has helped our graduates to start serving society with what they learned. In collaboration with employers, we arrange a range of activities for students beyond classroom, including recruitment fairs, internship, company visits, seminars and exchange programs in order to broaden their horizons and boost their confidence, and in turn raise their competitiveness in the job market.

航空及旅遊業 Airline and Tourism

香港中國旅行社有限公司
China Travel Service (H.K.) Ltd.

東瀛遊旅行社有限公司
EGL Tours Co., Ltd.

香港機場地勤服務有限公司
Hong Kong Airport Services Ltd.

香港永安旅遊有限公司
Hong Kong Wing On Travel Service Ltd.

一心旅遊有限公司
Instant Travel Service Ltd.

美容、醫療護理及個人服務業 Beauty, Health Care and Personal Service

紫雲間沁怡護養院
Oasis Nursing Home

培力農本方有限公司
PuraPharm Co., Ltd.

卓識醫療及家居服務有限公司
Trustful Medical & Domestic Services Co., Ltd.

環宇護理
Unicare360

整體美容概念學院
Universal Beauty Concept Institute

和順堂（國際）醫藥有限公司
Wellsoon (International) Medicine Co., Ltd.

美容、醫療護理及個人服務業 Beauty, Health Care and Personal Service

美容集顧問有限公司
Beauty Collection Consultants Ltd.

北京同仁堂
Beijing Tong Ren Tang Chinese Medicine Co., Ltd.

康福堂中醫藥及顧問公司
Comfort Chinese Medicine & Consultant Co.

盈健醫療（香港）有限公司
Human Health (H.K.) Ltd.

IL COLPO GROUP

英格蜜兒有限公司
Ingrid Millet Ltd.

嘉雯美容護膚中心有限公司
Ka Man Beauty Center Ltd.

信恩醫護復康集團
Mercy Medirehab Professional Group Ltd.

紐約醫療脊椎痛症中心有限公司
New York Medical Group

商業、會計及金融服務業 Commerce, Accounting and Finance

Adecco Personnel Ltd.

超越人事顧問有限公司
Advance Resources Consulting Group Ltd.

香港立信德豪會計師事務所有限公司
BDO Ltd.

班利仕會計師事務所有限公司
Bentleys C.P.A. Co., Ltd.

班利仕稅務顧問事務所有限公司
Bentleys Taxation Consultant Ltd.

時富金融服務集團有限公司
CASH Financial Services Group Ltd.

中原金融集團
Centaline Financial Group

集友銀行
Chiyu Banking Corp. Ltd.

商業、會計及金融服務業
Commerce, Accounting and Finance

德昇會計有限公司
Dignity Accounting Co., Ltd.

永健會計師事務所有限公司
Flexkin & Co., C.P.A.

盛世亞太顧問有限公司
STA Pacific Ltd.

吳錦華會計師事務所
Webster Ng & Co.

華普天健（香港）會計師事務所有限公司
World Link C.P.A. Ltd.

酒店業
Hotel

香港康得思酒店
Cordis, Hong Kong

香港九龍東皇冠假日酒店
Crowne Plaza Hong Kong Kowloon East

8度海逸酒店
Harbour Plaza 8 Degrees

香港沙田凱悅酒店
Hyatt Regency Hong Kong, Shatin

馬哥孛羅香港酒店
Marco Polo Hong Kong Hotel

富豪國際酒店集團
Regal Hotels International

帝苑酒店
The Royal Garden

香港酒店業主聯會
The Federation of Hong Kong Hotel Owners

環境及家居服務業
Household Cleaning and Home Care

碧瑤綠色集團有限公司
Baguio Green Group Ltd.

懿心薈有限公司
E-Hearts Club Ltd.

媽媽百寶袋服務有限公司
Mother's Pocket Services Ltd.

智舒適家居服務有限公司
Smart Home Professional Services Ltd.

天恩陪月服務公司
Tin Yan Group Ltd.

惠康環境服務有限公司
Waihong Environmental Services Ltd.

永順集團香港有限公司
Winson Group Hong Kong Ltd.

資訊及通訊科技業
Information and Communication Technology

日達電腦服務有限公司
CL Technical Services Ltd.

濠江電子科技有限公司
E.C. Fix Technology Ltd.

陽光電腦顧問（香港）有限公司
OP-Smooth Computer Consultancy (H.K.) Ltd.

香港電腦商會
The Chamber of HK Computer Industry

偉思技術有限公司
Think Technology Solutions Ltd.

物流業
Logistic

盈滙倉庫有限公司
Earnward Warehouse Ltd.

利嘉國際航運有限公司
Regal World Transport System Ltd.

市場策劃及娛樂業
Marketing and Entertainment

領鋒設計製作有限公司
Beeswork Design & Production Ltd.

達領設計製作有限公司
Destination Design & Production Ltd.

時藝媒體集團有限公司
DK Media Group Ltd.

陳李張廣告有限公司
Edwin Eddie Tommy Advertising Ltd.

易領設計傳訊有限公司
E-Link Design & Communications Ltd.

零售及飲食業
Retail and Catering

BreadTalk Concept Hong Kong Ltd.

旭日實業有限公司
Early Light Industrial Co., Ltd.

鴻福堂集團控股有限公司
Hung Fook Tong Group Holdings Ltd.

日本城（香港）有限公司
Japan Home Centre (H.K.) Ltd.

蛋撻王人力資源有限公司
King Bakery Human Resources Ltd.

零售及飲食業 Retail and Catering

景樂集團
King Parrot Group

叙福樓集團
LH Group

美心食品有限公司 - 中菜及西菜
Maxim's Caterers Ltd., Chinese and Western Cuisine

太平洋咖啡有限公司
Pacific Coffee Co., Ltd.

柏斯琴行
Parsons Music Ltd.

實惠家居有限公司
Pricerite Home Ltd.

太興飲食集團
Tai Hing Catering Group Ltd.

捷榮咖啡有限公司
Tsit Wing Coffee Co., Ltd.

和民（中國）有限公司
Watami (China) Co., Ltd.

地產業 Real Estate

亞洲地產代理有限公司
Asia Property Agency Co., Ltd.

中原地產代理有限公司
Centaline Property Agency Ltd.

世紀21中華物業有限公司
Century 21 Culture Center Property Ltd.

世紀21奇豐物業顧問行
Century 21 Goodwin Property Consultants

康業物業代理有限公司
Hong Yip Properties Agency Ltd.

祥益地產代理有限公司
Many Wells Property Agent Ltd.

利嘉閣地產有限公司
Ricacorp Properties Ltd.

保安及物業管理業 Security and Property Management

機場保安有限公司
Aviation Security Co., Ltd.

城市服務集團
City Services Group

大眾安全警衛（香港）有限公司
General Security (H.K.) Ltd.

恒益物業管理有限公司
（恒基兆業地產集團成員公司）
Hang Yick Properties Management Ltd.

康業服務有限公司
Hong Yip Service Co., Ltd.

和記物業管理有限公司
Hutchison Property Management Co., Ltd.

啟勝管理服務有限公司
Kai Shing Management Services Ltd.

宏力保安服務有限公司
（恒基兆業地產集團成員公司）
Megastrength Security Services Co., Ltd.

南豐物業管理
Nan Fung Property Management

第一太平戴維斯物業服務集團
Savills Services Group

信德集團有限公司
Shun Tak Holdings Ltd.

信和物業管理有限公司
Sino Estates Management Ltd.

香港電燈有限公司
The Hongkong Electric Co., Ltd.

富城集團
Urban Group

威豹金融押運護衛（香港）有限公司
Vpower Finance Security (H.K.) Ltd.

偉邦物業管理有限公司
（恒基兆業地產集團成員公司）
Well Born Real Estate Management Ltd.

港專與本地及海外不同專業學會建立緊密合作伙伴關係，藉著彼此合作、交流行業最新發展，並在課程發展、確保課程質素，確認資歷及學生未來入職及升學提供寶貴意見。

HKCT has developed a closed partnership with various local and overseas professional bodies to cultivate future cooperation, exchange the latest industry development and contribute their opinion on programme development, quality and students' future employment and further studies.

英國項目管理協會
Association for Project Management (APM)

屋宇設備運行及維修行政人員學會
Building Services Operation and Maintenance Executives Society (BSOMES)

英國特許建造工程師協會
Chartered Association of Building Engineers (CABE)

香港特區政府教育局
Education Bureau (EDB), HKSAR

香港旅行社協會
Hong Kong Association of Travel Agents (HATA)

香港電腦學會
Hong Kong Computer Society (HKCS)

香港物業管理師學會
Hong Kong Institute of Certified Property Managers (HKCPM)

香港營造師學會
Hong Kong Institute of Construction Managers (HKICM)

香港實務工程師學會
Hong Kong Institution of Incorporated Engineers (HKIIE)

香港公共關係專業人員協會
Hong Kong Public Relations Professionals' Association Ltd. (PRPA)

英國款待學院
Institute of Hospitality (IoH)

英國皇家特許計量及控制學會
Institute of Measurement and Control (IMC)

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

亞太旅遊教育及培訓院校網絡
Network of Asia Pacific Education and Training Institutes in Tourism (APETIT)

中國香港體適能總會
Physical Fitness Association of Hong Kong, China (HKPFA)

Public Relations Hong Kong Ltd.(PRHK)

皇家特許測量師學會
Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS)

社會工作者註冊局
Social Workers Registration Board (SWRB)

營運工程師學會
Society of Operations Engineers (SOE)

英國特許建造學會
The Chartered Institute of Building (CIOB)

香港工程監督學會
The Hong Kong Institute of Clerks of Works (HKICW)

英國工程監督及建設監理學會
The Institute of Clerks of Works and Construction Inspectorate (ICWCI)

香港日本文化協會
The Japan Society of Hong Kong (JSHK)

港專銳意與世界各地知名院校建立策略性協作關係，以促進學術發展，為學生提供多元升學選擇。在本地聯繫方面，港專與不同中學、學界議會、教育機構等建立及保持緊密聯繫，並特意为中學提供大專學科體驗活動、不同主題的升學講座、課程概覽等免費服務。

HKCT has been keen to establish strategic cooperation with well-known institutions around the world in order to promote academic development and offer a variety of further education options. In terms of local network, HKCT maintains close ties with different secondary schools, educational institutions and associations. In particular, we provide secondary schools with experiential programmes, career and education talks, as well as consultation service.



中學聯繫

Secondary School Connections

港專去年除繼續為以下8間參與「港專生涯規劃服務」計劃的中學合作外，同時透過提供「高中應用學習課程」及其他大專課程及升學活動，與本地200多間中學開拓及保持緊密聯繫。

Last year, HKCT maintained close collaboration with the following 8 secondary schools under the HKCT Life Planning Service scheme. We also continued to expand our secondary school network by providing Applied Learning (ApL) courses, post-secondary study programmes and activities related to further education. This network consists of more than 200 local secondary schools.

明愛粉嶺陳震夏中學
Caritas Fanling Chan Chun Ha Secondary School

中華基督教會扶輪中學
The Church of Christ in China Rotary Secondary School

潮州會館中學
Chiu Chow Association Secondary School

天水圍香島中學
Heung To Middle School (Tin Shui Wai)

將軍澳香島中學
Heung To Secondary School (Tseung Kwan O)

漢華中學
Hon Wah College

靈糧堂劉梅軒中學
Ling Liang Church M H Lau Secondary School

慕光英文書院
Mu Kuang English School

內地及海外院校 Mainland and Overseas Universities

港專與內地及海外著名大學及專上學府建立伙伴關係，讓成功完成副學位課程的同學，可選擇負笈內地、海外或在港升讀海外學士學位課程，獲取更高學歷。去年與港專建立合作伙伴關係的內地及海外院校包括：

HKCT is committed to building partnerships with renowned universities and tertiary educational institutions in the Mainland and overseas so that students who have completed our associate degree programmes can choose to study bachelor's degree programmes in the Mainland, overseas or in Hong Kong and acquire higher qualifications. The Mainland and overseas tertiary educational institutions that we formed partnerships with last year include:

阿壩師範學院

Aba Teachers University

東莞暨大港澳子弟學校

Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macao Students (Dongguan)

佛山暨大港澳子弟學校

Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macao Students (Foshan)

廣州暨大港澳子弟學校

Affiliated School of JNU for Hong Kong & Macao Students (Guangzhou)

雅眾科普教育學院有限公司

Azonne Education Limited is a compa

成都航空職業技術學院

Chengdu Aeronautic Polytechnic

成都工業學院

Chengdu Technological University

成都紡織高等專科學校

Chengdu Textile College

重慶郵電大學

Chongqing University of Posts and Telecommunications

東莞市海逸外國語學校

Dongguan Laguna Verona Foreign Language School

廣州城建職業學院

Guangzhou City Construction College

廣州涉外經濟職業技術學院

Guangzhou International Economics College

廣州大學

Guangzhou University

桂林電子科技大學

Guilin University of Electronic Technology

貴州交通職業技術學院

Guizhou Communication Vocational College

利茲貝克特大學

Leeds Beckett University

樂山職業技術學院

Leshan Vocational and Technical College

鵬城實驗室

Peng Cheng Laboratory

山東科技大學

Shandong University of Science and Technology

北京理工大學深圳研究院

Shenzhen Research Institute of Beijing Institute of Technology

四川長江職業學院

Sichuan Changjiang Vocational College

四川建築職業技術學院

Sichuan College of Architectural Technology

四川工程職業技術學院

Sichuan Engineering Technical College

四川郵電職業技術學院

Sichuan Post and Telecommunication College

四川交通職業技術學院

Sichuan Vocational and Technical College of Communications

四川文化產業職業學院

Sichuan Vocational College of Cultural Industries

四川財經職業學院

Sichuan Vocational College of Finance and Economics

四川信息職業技術學院

Sichuan Vocational College of Information Technology

清華大學蘇州汽車研究院

Suzhou Automotive Research Institute, Tsinghua University

中央蘭開夏大學

University of Central Lancashire

新特蘭大學

University of Sunderland

浙江大學

Zhejiang University



本港高等教育院校及學界組織

Hong Kong Higher Education Institutions and Academia

除了與中學和內地及海外院校的聯繫外，港專去年亦加入國家教育部轄下的職業教育單位成為常務理事，並在不少高等教育院校和學界組織支持下參與了不同的活動及計劃，從開展或維持友好合作關係中推動職業專才教育。

While maintaining close ties with local secondary schools and educational institutions in mainland China and foreign countries, HKCT joined the vocational education unit of the Ministry of Education as the Executive Director last year. In addition, with the support of many higher education institutions and academic organisations, we took part in a variety of activities and programmes. By forming new partnerships and maintaining existing ones, we strive to promote vocational and professional education.

資訊科技教育領袖協會
Association of I.T. Leaders in Education

香港中文中學聯會
The Association of Chinese Middle Schools

廣州夏令村教育科技有限公司
CISV (Children International Summer Villages),
China

自資高等教育聯盟
Federation for Self-financing Tertiary Education

廣東省粵港澳大灣區物業及設施管理聯合會
Guangdong Property and Facilities
Management Association of the Greater Bay
Area

香港直接資助學校議會
Hong Kong Direct Subsidy Scheme Schools
Council

香港教育工作者聯會
Hong Kong Federation of Education Workers

香港都會大學科技學院
Hong Kong Metropolitan University School of
Science and Technology

香港津貼中學議會
Hong Kong Subsidized Secondary Schools
Council

香港華夏教育機構
Hong Kong Wah Har Education Organisation

新界校長會
New Territories School Heads Association

川港職業與應用教育聯盟
Sichuan-Hong Kong Vocational and Applied
Education Alliance

推廣職業專才教育和資歷架構督導委員會
Steering Committee on Promotion of Vocational
and Professional Education and Training (VPET)
and Qualifications Framework (QF)

香港中文大學數學人工智能中心
The Center for Mathematical Artificial
Intelligence, The Chinese University of Hong
Kong

中國職業技術教育學會
The Chinese Society for Technical and
Vocational Education

香港大學計算機科學系
The University of Hong Kong, Department of
Computer Science

香港大學 — 渣打香港150週年慈善基金金融科技
學院
The University of Hong Kong - Standard
Chartered Hong Kong 150th Anniversary
Community Foundation FinTech Academy

優比教育集團有限公司
UBI Education Group Ltd.



附錄

Appendices



05

2023-24 學年管治團隊 Governance Bodies (2023-24 Academic Year)

港專機構 HKCT Group 董事會 Board of Directors

主席 Chairperson

黃景強博士，BBS，JP
Dr WONG King Keung, BBS, JP



司庫 Treasurer

區潤崧女士
Ms AU Yun Shoon

秘書 Secretary

陳卓禧教授
Prof CHAN Cheuk Hay

董事 Directors*

郭琳科博士，工程師
Ir Dr KWOK Lam For

劉佩瓊教授，BBS，JP
Prof LAU Pui King, BBS, JP

沈雪明教授
Prof SHEN Shir Ming

曾勵強博士，工程師，JP
Ir Dr TSANG Lai Keung, JP

*按英文姓氏排序 By alphabetical order

香港專業進修學校 Hong Kong College of Technology 校董會 Management Board

榮譽主席 Honorary Chairperson

譚耀宗先生，GBM，GBS，JP
The Hon TAM Yiu Chung, GBM, GBS, JP



名譽校董 Honorary Member

林國良先生
Mr Joseph LIM

主席 Chairperson

黃友嘉博士，GBS，BBS，JP
(由2024年4月1日起)
Dr WONG Yau Kar, David, GBS, BBS, JP
(from 1 April 2024)



劉佩瓊教授，BBS，JP
(至2024年3月31日)
Prof LAU Pui King, BBS, JP
(up to 31 March 2024)



校董 Members*

區潤崧女士
Ms AU Yun Shoon

齊忠森先生
Mr CHAI Chung Sum

陳卓禧教授 (校長)
Prof CHAN Cheuk Hay (President)

陳婉嫻女士，GBS，SBS，JP
Ms CHAN Yuen Han, GBS, SBS, JP

周文港博士，議員，JP
Dr Hon CHOW Man Kong, JP

鍾叻拉女士
Ms CHUNG Lick Lai

許小燕女士，C.A.，FCPA
Ms HUI Sui Yin, Stella, C.A., FCPA

郭琳科博士，工程師
Ir Dr KWOK Lam For

劉佩瓊教授，BBS，JP (至2024年8月31日)
Prof LAU Pui King, BBS, JP (up to 31 August 2024)

曾勵強博士，工程師，JP
Ir Dr TSANG Lai Keung, JP

*按英文姓氏排序 By alphabetical order

港專學院 HKCT Institute of Higher Education 校董會 Board of Governors

主席 Chairperson

黃友嘉博士，GBS，BBS，JP
Dr WONG Yau Kar, David, GBS, BBS, JP



校董 Governors*

區潤崧女士
Ms AU Yun Shoon

齊忠森先生
Mr CHAI Chung Sum

陳卓禧教授（校長）
Prof CHAN Cheuk Hay
(President)

陳婉嫻女士，GBS，SBS，JP
Ms CHAN Yuen Han, GBS, SBS, JP

周文港博士，議員，JP
Dr Hon CHOW Man Kong, JP

范耀鈞教授，BBS，JP
Prof FAN Yiu Kwan, BBS, JP

霍啟剛議員，JP
The Hon FOK Kai Kong, Kenneth, JP

何建宗教授，BBS，JP
Prof HO Kin Chung, BBS, JP

郭琳科博士，工程師
Ir Dr KWOK Lam For

劉佩瓊教授，BBS，JP（至2024年3月31日）
Prof LAU Pui King, BBS, JP (up to 31 March 2024)

吳秋北議員，SBS，JP
The Hon NG Chau Pei, Stanley, SBS, JP

彭韻僖女士，BBS，MH，JP
Ms PANG Melissa Kaye, BBS, MH, JP

曾勵強博士，工程師，JP
Ir Dr TSANG Lai Keung, JP

黃振球博士
Dr WONG Chun Kau, Jolly

*按英文姓氏排序 By alphabetical order

校務委員會 Council Office Bearers

主席及策略發展委員會主席 Chairperson & Chairperson of Committee on Strategic Development

沈雪明教授
Prof SHEN Shir Ming



副主席 Vice Chairperson

曾勵強博士，工程師，JP
Ir Dr TSANG Lai Keung, JP

*按英文姓氏排序 By alphabetical order

課程顧問 Course Advisors

李家祥博士，GBS，JP
Dr LI Ka Cheung, Eric, GBS, JP
信永中和香港榮譽主席
LLD DSocSc BA FCPA (Practicing)
Hon HKAT FCA FCPA (Aust.) FCIS
Honorary Chairman
ShineWing Hong Kong

陳錦泰教授
Professor CHAN Kam Tai
BSc PhD MIEEE
香港中文大學電子工程學系
Department of Electronic Engineering,
The Chinese University of Hong Kong

榮譽顧問 Honorary Advisor

楊孫西博士，GBM，GBS，SBS，JP
Dr The Hon Jose YU Sunsay, GBM, GBS, SBS, JP
香港中華廠商聯合會永遠名譽會長
Permanent Honorary President
The Chinese Manufacturer's Association of Hong Kong

榮譽顧問（社區服務） Honorary Advisor (Community Services)

高寶齡女士，SBS，BBS，MH，JP
Ms KO Po Ling, SBS, BBS, MH, JP
九龍社團聯合會永遠會長
Life President
Kowloon Federation of Associations

顧問 Consultants

許小燕女士
Ms HUI Sui Yin, Stella, C.A., FCPA

鍾叻拉女士
Ms CHUNG Lick Lai

法律顧問 Legal Consultants

梁錫濂、黃國基、吳志彬律師行
Tang, Lai & Leung, Solicitors

劉嘉華先生
Mr LAU Kar Wah

顧問（智慧科技） Advisors (Smart Technologies)

鄭松岩博士
Dr CHENG Chung Ngam, Rocky, FHKCS
電腦學會會長
香港數碼港管理有限公司行政總裁
President, Hong Kong Computer Society
Chief Executive Officer, Hong Kong Cyberport Management
Company Ltd.

姚兆明教授
Professor YIU Siu Ming
香港大學計算機科學系教授
Deputy Head and Professor, Department of Computer
Science, The University of Hong Kong

鄒錦沛博士
Dr CHOW Kam Pui
香港大學計算機科學系副教授
MDASC Programme Coordinator, Associate Professor,
Department of Computer Science, The University of Hong
Kong

蔡晶晶教授
Professor CAI Jingjing
北京永信至誠科技股份有限公司董事長
Managing Director, Beijing Integrity Technology Co., Ltd.

封化民教授
Professor FENG Huamin
北京電子科技學院副院長
Vice President, Beijing Electronic Science & Technology
Institute

課程諮詢人 Course Consultants

香港工程監督學會
Hong Kong Institute of Clerks of Works

工程監督及建設監理學會（香港）
The Institute of Clerks of Works and Construction
Inspectorate (Hong Kong)

國際專業保安協會—香港分會
International Professional Security Association (HK)

專業進修資料服務中心顧問
Advisors of ISCOPS

譚耀宗先生，GBM，GBS，JP
The Hon TAM Yiu Chung, GBM, GBS, JP
全國人民代表大會常務委員會委員
National People's Congress Standing Committee Member

何世柱先生，GBM，GBS，OBE，JP
The Hon HO Sai Chu, GBM, GBS, OBE, JP
香港福利集團董事兼總經理
Director and General Manager
Fook Lee Group of Companies

何承天先生，SBS，OBE，JP
Mr HO Sing Tin, Edward, SBS, OBE, JP
王董集團集團主席
Group Chairman
Wong Tung Group of Companies

潘宗光教授，GBS，JP
Professor POON Chung Kwong, GBS, JP
香港理工大學榮休校長
香港精進基金會會長
Emeritus President, The Hong Kong Polytechnic University
Chairman, Virya Foundation Ltd.

黃匡源先生，GBS，JP
Mr WONG Hong Yuen, Peter, GBS, JP
前香港會計師公會會長
德勤•關黃陳方會計師行顧問
香港通用信托公司董事會主席
Former President of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
Consultant of Deloitte Touche Tohmatsu
Chairman and Director, The General Fiduciary Company Ltd. / GFC Trustees (Hong Kong) Ltd.

譚德興律師
Mr TAM Tak Hing, Bernard
譚德興、程國豪、劉麗卿律師行
Solicitor
King and Company, Solicitors & Notaries

吳清輝教授，GBS
Professor NG Ching Fai, GBS
前香港浸會大學校長
Former President and Vice-Chancellor
Hong Kong Baptist University

何永煊教授，SBS，OBE
Professor HO Wing Huen, Frederick, SBS, OBE
前政府統計處處長
前英國統計師學會香港分會會長
香港大學統計及精算學系名譽教授
Former Commissioner for Census and Statistics Department
Former President of Hong Kong Chapter of the Institute of Statisticians, UK
Honorary Professor, The University of Hong Kong

楊耀忠先生，BBS，JP
Mr YEUNG Yiu Chung, BBS, JP
香港教育工作者永遠榮譽會長
Honorary Life President
Hong Kong Federation of Education Workers

專業進修資料服務中心顧問
Advisors of ISCOPS

樂法成博士，工程師
Ir Dr LOCK Fat Shing, Louis
榮譽顧問
英國皇家特許計量及控制學會香港分會
Vice President
Hong Kong Section, The Institute of Measurement & Control

譚偉豪博士，工程師，JP
Ir Dr TAM Wai Ho, Samson, JP
前立法會議員（資訊科技界）（2008-12年度）
香港產學研合作促進會會長
Former Member of the Legislative Council (Information Technology) 2008-12
Chairman, Hong Kong Industry-University-Research Collaboration Association

特許公認會計師公會香港分會
The Association of Chartered Certified Accountants
Hong Kong

國際會計師公會香港分會
The Association of International Accountants Hong Kong Branch

澳洲會計師公會
CPA Australia

特許管理會計師公會
Chartered Institute of Management Accountants

香港財務會計協會
Hong Kong Institute of Accredited Accounting Technicians

香港會計師公會
Hong Kong Institute of Certified Public Accountants

英國特許建築設計技師學會香港分會
Chartered Institute of Architectural Technologists
Hong Kong Centre

香港建築師學會
The Hong Kong Institute of Architects

香港銀行學會
The Hong Kong Institute of Bankers

英國特許建造學會香港分會
The Chartered Institute of Building (Hong Kong)

英國電腦學會香港分會
The British Computer Society (Hong Kong Section)

香港電腦學會
Hong Kong Computer Society

香港實務工程師學會
The Hong Kong Institution of Incorporated Engineers

香港工程監督學會
Hong Kong Institute of Clerks of Works

**專業進修資料服務中心顧問
Advisors of ISCOPS**

香港工程師學會
The Hong Kong Institution of Engineers

工程監督及建設監理學會（香港）
The Institute of Clerks of Works and Construction
Inspectorate (Hong Kong)

英國皇家特許計量及控制學會香港分會
Hong Kong Section, The Institute of Measurement
& Control

香港設施管理學會
The Hong Kong Institute of Facility Management

香港證券及投資學會
Hong Kong Securities and Investment Institute

英國特許語言學會香港分會
Chartered Institute of Linguists Hong Kong Society

香港市務學會
Hong Kong Institute of Marketing

香港測量師學會
The Hong Kong Institute of Surveyors

**專業進修資料服務中心顧問
Advisors of ISCOPS**

香港特許秘書公會
The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries

英國城市專業學會
The City & Guilds of London Institute

香港紡織及服裝學會
Hong Kong Institution of Textile & Apparel

香港運輸物流學會
The Chartered Institute of Logistics & Transport in
Hong Kong

香港物流協會
Hong Kong Logistics Association

香港統計學會
Hong Kong Statistical Society

香港投資者學會
Institute of Investors



港專校舍及教學中心一覽

HKCT Campuses and Learning Centres

1

新界區 New Territories

港專元朗教學中心

HKCT Yuen Long Learning Centre

新界元朗水車館街28號萬金中心地下22及41號舖
Shop No. 22 & 41, Ground Floor, Golden Plaza,
28 Shui Che Kwun Street, Yuen Long, N.T.

2

新界區 New Territories

港專荃灣教學中心

HKCT Tsuen Wan Learning Centre

新界荃灣大涌道18號國際企業中心3期3樓7-9號室
Offices 7-9, 3/F, International Enterprise Centre III,
18 Tai Chung Road, Tsuen Wan, N.T.

3

九龍區 Kowloon

港專長沙灣教學中心

HKCT Cheung Sha Wan Learning Centre

九龍長沙灣青山道368號喜韻1樓
1/F, Heya Star, 368 Castle Peak Road, Cheung
Sha Wan, Kowloon

4

九龍區 Kowloon

港專砵蘭街教學中心

HKCT Portland Street Learning Centre

九龍旺角砵蘭街280號12樓
12/F, 280 Portland Street, Mong Kok, Kowloon

5

九龍區 Kowloon

港專佐敦教學中心

HKCT Jordan Learning Centre

九龍彌敦道345號永安九龍中心11樓1101-05室
Room 1101-05, 11/F, Wing On Kowloon Centre,
345 Nathan Road, Kowloon

6

新界區 New Territories

**港專賽馬會本科校園
HKCT Jockey Club Undergraduate Campus**

新界沙田馬鞍山鞍誠街2號
2 On Shing Street, Ma On Shan, Sha Tin, N.T.



7

新界區 New Territories

**港專賽馬會馬鞍山校園
HKCT Jockey Club Ma On Shan Campus**

新界沙田馬鞍山恆康街2號耀安邨
Yiu On Estate, 2 Hang Hong Street, Ma On Shan, Sha Tin, N.T.



8

九龍區 Kowloon

**港專旺角東校園
HKCT Mong Kok East Campus**

九龍何文田公主道14號
14 Princess Margaret Road, Ho Man Tin, Kowloon



9

新界區 New Territories

**港專石門教學中心
HKCT Shek Mun Learning Centre**

新界沙田安麗街11號企業中心15樓
15/F, Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin, N.T.

10

新界區 New Territories

**港專將軍澳教學中心
HKCT Tseung Kwan O Learning Centre**

將軍澳寶林邨寶泰樓B翼地下2號及7號單位
Unit 2 and 7, B Wing, Po Tai House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T.

11

九龍區 Kowloon

**港專觀塘教學中心
HKCT Kwun Tong Learning Centre**

九龍觀塘開源道71號王子大廈8樓
8/F, Wong Tze Building, 71 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon

The background of the cover is a photograph of a snowy mountain range under a clear blue sky. The foreground shows a large, textured snowdrift. The text is centered in the upper half of the image.

ANNUAL REPORT 2023-24